

# W nowej roli

Miesięcznik  
Rolniczy

ISSN 2300-4487  
Nr 7(75) lipiec 2017

## Wywiad z Prezesem IRWŁ

- „Będziemy bronić polskiego rolnika”

str. 8-9

## Nagroda Gospodarcza

- laureatem Michał Żurawski

str. 13

## Powitanie lata

- Konarzew 2017

str. 16

# Spis treści

## Aktualności

Segregacja odpadów

.....str. 4

Wycięcie drzew - kary

.....str. 4

KRUS

.....str. 4

Dywersyfikacja upraw

.....str. 5

Porozumienie

.....str. 5

Działania izby rolniczej

.....str. 6

## Prawnik radzi

Umowa dzierżawy cz. 1

.....str. 9

## Temat numeru

Wywiad z Prezesem IRWŁ

.....str. 8-9

## Dobre praktyki w rolnictwie

Bobowate w opresji

.....str. 10-11

ASF

.....str. 11

Nagroda gospodarcza

.....str. 13

## Ubezpieczajmy się u siebie

Dom w budowie

.....str. 14

## Informacje z rynku „Zjazdowa”

Dary letniego ogrodu

.....str. 15

## Smaki i pasje z regionu

Powitanie lata

.....str. 16

### Miesięcznik Rolniczy

Redakcja:

Materiały do gazety

Sylwia Skulimowska – 604 627 197

sylwia.skulimowska@izbarolnicza.lodz.pl

Reklama

Piotr Kociołek – 692 467 000

piotr.kociolek@wp.pl

Zdjęcie na okładce: IRWŁ - Powitanie Lata - Konarzew

Redakcja i wydawca nie ponoszą odpowiedzialności za treść tekstów i reklam dostarczonych przez instytucje współpracujące.

Redakcja nie zwraca niezamówionych tekstów i zastrzega sobie prawo ich skracania, redagowania i umieszczenia na stronie

www.izbarolnicza.lodz.pl

Nakład: 10 000 egz. ISSN 2300 - 4487

Wydawca: SAM-ROL Sp. z o. o.,

ul. Północna 27/29, 91 – 420 Łódź,

tel. 42 632 70 21

Projekty i druk:

www.tagraf.pl

Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego

ul. Północna 27/29 91-420 Łódź

tel. 42 632-70-21 fax 42 632-70-31



Izba Rolnicza  
Województwa Łódzkiego

### BIURA POWIATOWE

Powiat	Przewodniczący / Delegat	Adres biura	Telefon
Belchatów	Janusz Frydrychowski Marcin Śmiałkowski	Urząd Gminy ul. Kościuszki 13 97-400 Belchatów, pokój nr. 9	511 124 504
Brzeziny	Eugeniusz Supera Dorota Kołodziejczyk	UG Brzeziny, ul. Sienkiewicza 16 A 95-060 Brzeziny	510-474-851
Kutno	Włodzimierz Jaworski Andrzej Górczyński	ul. Podrzeczna 18, pok.117 siedziba BGŻ, 99-300 Kutno	510-474-825
Łask	Bronisław Węglewski Marek Krawczyk	ul. Narutowicza 17 98-100 Łask	510-474-871
Łęczyca	Małgorzata Gabryelczak Dariusz Kowalczyk	ul. Przedrynek 2, parter 99-100 Łęczyca	510-474-725
Łowicz	Jan Znyk Donata Wrona	ul. Starościńska 1, pok. 213 99-400 Łowicz	510-474-800
Łódź-Wschód	Jan Woźniak Bogdan Salata	UG w Andrespolu ul. Rokicińska 126 95-020	510-474-874
Opoczno	Marian Kacprzak Krzysztof Juszyński	ul. Kowalskiego 2 26-300 Opoczno	510-474-870
Pabianice	Czesław Dzierżawski Jan Chojecki	ul. Piłsudskiego 34 95-200 Pabianice	510-474-865
Pajęczno	Jacek Koziński Łukasz Wojtaszczyk	ul. 1 Maja 13/ 15, pok. nr 14 98-330 Pajęczno	510-474-813
Piotrków Tryb.	Tomasz Kowalski Bogdan Pietrykowski	Starostwo Powiatowe, Al. 3-go Maja 33 97-300 Piotrków Tryb.	510-474-861
Poddębice	Ewa Bednarek Mariusz Gortat	GS Samopomoc Chłopska, ul. Kaliska 3/5 99-200 Poddębice	510-474-725
Radomsko	Andrzej Komala Andrzej Gruszczyński	ul. Kościuszki 6, 97-500 Radomsko, pok. nr 210	510-474-801
Rawa Maz.	Mariusz Cheba Małgorzata Rosa	ul. Kościuszki 5, pok. 58, 96-200 Rawa Maz.	510-474-850
Sieradz	Jan Kołodziejczyk Jerzy Wróbel	ul. POW 30, 98-200 Sieradz	511 124 538
Skierniewice	Andrzej Kowara Jacek Ossowicz	ul. Jagiellońska 32 96-100 Skierniewice	510-474-841
Tomaszów Maz.	Dariusz Kowalczyk Ewa Sygitowicz	ul. Św. Antoniego 41 pok. nr 20, 97-200 Tomaszów Maz.	510-474-862
Wieluń	Józef Stępień Krzysztof Wróbel	ul. Palestrancka 5/4 98-300 Wieluń	510-474-804
Wieruszów	Jerzy Karsznia Ryszard Starek	ul. Ludwika Waryńskiego 8, 98-400 Wieruszów	510-474-804
Zduńska Wola	Zenon Kowalski Krzysztof Jan Nowak	ul. Ceramiczna 10, 98-220 Zduńska Wola	510-474-793
Zgierz	Jerzy Kuzański Adam Michaś	MPGK w Zgierzu ul. Łęczycka 24, 95-100 Zgierz	510-474-738



TOWARZYSTWO  
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH

T U W

Nazwa Placówki	Adres biura	Telefon
Biuro Regionalne w Łodzi	91-342 Łódź, ul. Swojska 4, lodz@tuw.pl	42/640-68-53 42/640-68-54
Oddział w Piotrkowie Tryb.	97-300 Piotrków Trybunalski, Al. 3 Maja 33, piotrkowtrybunalski@tuw.pl	44/649-69-29 44/649-69 80
Oddział w Belchatowie	97-400 Belchatów, ul. Wojska Polskiego 27A, belchatow@tuw.pl	44/633-01-03
Oddział w Skierniewicach	96-100 Skierniewice, ul. Senatorska 25 skierniewice@tuw.pl	46/832-30-00 46/832-36-49
Oddział w Łowiczu	99-400 Łowicz, ul. Przyrynek 16, lowicz@tuw.pl	46/837-00-79
Oddział w Kutnie	99-300 Kutno, ul. Zduńska 9, kutno@tuw.pl	24/254-17-00
Oddział w Sieradzu	98-200 Sieradz, Rynek 19, sieradz@tuw.pl	43/822-33-99 fax:822-38-68
Oddział w Łęczycy	99-100 Łęczyca, ul. Przedrynek 8, leczyca@tuw.pl	24/721-01-61
Oddział w Radomsku	97-500 Radomsko, ul. Piłsudskiego 4 radomsko@tuw.pl	44/683-51-05 44/683-21-27



Wydawca: SAM-ROL Sp. z o. o.,  
ul. Północna 27/29, 91 – 420 Łódź,  
tel. 42 632 70 21

Projekty i druk:

www.tagraf.pl



# Rada Powiatowa Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego Powiatu Radomszczańskiego

*Powiat radomszczański położony jest w południowej części województwa łódzkiego i stanowi 7,9% jego powierzchni. Na terenie powiatu znajduje się 211 sołectw oraz 361 miejscowości (łącznie z miastami). Siedzibą władz powiatowych jest Radomsko. W skład powiatu wchodzi 14 gmin, w tym 1 miejska- Radomsko, 2 gminy miejsko wiejskie- Kamieńsk, Przedbórz i 11 gmin wiejskich: Dobryszycy, Gidle, Gomunice, Kobile Wielkie, Kodrąb, Lgota Wielka, Ładzice, Masłowice, Radomsko, Wielgomłynny i Żytno.*

W powiecie radomszczańskim, występuje wiele interesujących i chronionych obszarów przyrody. Szczególnie cenne obszary chronione znajdują się w obrębie **doliny Pilicy w Przedborskim Parku Krajobrazowym**. Oprócz



parku krajobrazowego występują tu obszary **Natura 2000**, rezerwy, pomniki przyrody i użytki ekologiczne. **Lasy powiatu radomszczańskiego zajmują około 29% powierzchni, kwalifikując go do jednego z bardziej zalesionych w województwie łódzkim**. Na terenie powiatu znajduje się także trasa narciarska utworzona na zwałowisku kopalnianym „Góra Kamieńsk”. **Jest to najwyższy sztuczny obiekt tego typu w Europie.**

**Dużą rolę w gospodarce powiatu pełni rolnictwo.** Ogólna powierzchnia gruntów gospodarstw rolnych w powiecie radomszczańskim wynosi 53,6% powierzchni całego powiatu. Największy udział w powierzchni gruntów mają **użytki rolne pod zasiewami oraz łąki trwałe**. Najmniejszą część gruntów w powiecie stanowią ogródki przydomowe (0,2%) oraz uprawy trwałe, w tym sady (0,8%). W powiecie radomszczańskim brak jest gleb klasy I, a gleby klasy II występują w niewielkim udziale. **Zdecydowana większość gleb rolniczych powiatu należy do słabych i bardzo słabych (gleby V i VI klasy wynoszą 55,0%)**. Są to grunty o ograniczonych możliwościach produkcji rolnej (**głównie uprawia się na nich żyto, owies, łubin, częściowo ziemniaki**). Odczyn pH gleb w powiecie radomszczańskim jest w przeważającej części obszaru zbyt niski - **gleby o odczynie bardzo kwaśnym (pH do 4,5) i kwaśnym (pH 4,6-5,5) zajmują ponad 81% powierzchni**. Pod względem zajmowanej powierzchni **dominują gospodarstwa o wielkości 1-5 ha** (32% całkowitej powierzchni gospodarstw). Najmniejszą powierzchnię zajmują gospodarstwa o wielkości 15 ha i więcej (3%). **Gospodarstwa rolne powiatu radomszczańskiego specjalizują się w hodowli drobiu oraz trzody chlewnej, jak również produkcji mleka.**

Rada Powiatowa Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego w Radomsku, jako jedna z większych Rad reprezentowana jest przez 24 delegatów: - **Miasto Radomsko:** Grzegorz

Olczyk - **Miasto i Gmina Kamieńsk:** Dworzyńska Jolanta, Miśkiewicz Anna - **Miasto i Gmina Przedbórz:** Baran Grzegorz, Cieślak Jan - **Gmina Dobryszycy:** Karol Koper - **Gmina Gidle:** Barański Sławomir, Romańczyk Marzena - **Gmina Gomunice:** Gaborski Krzysztof - **Gmina Kobile Wielkie:** Lesiakowski Łukasz, Olborski Kamil - **Gmina Kodrąb:** Staryga Kamil, Stolarczyk - Bryl Anna - **Gmina Lgota Wielka:** Kaczmarek Stanisław, Wiatrak Waldemar - **Gmina Ładzice:** Gruszczyński Andrzej-Delegat na Walne Zgromadzenie IRWŁ, Porzeżyński Michałb - **Gmina Masłowice:** Gajda Karol, Wiśnicki Tomasz - **Gmina Radomsko:** Komala Andrzej - Przewodniczący Rady Powiatowej, Jaworski Ryszard - **Gmina Wielgomłynny:** Gaik Henryka, Piotr Hasik **Gmina Żytno:** Wierzbicki Waldemar

Rada Powiatowa IRWŁ Powiatu Radomszczańskiego stanowi niezwykle ważne ogniwo w działalności samorządu rolniczego. Będąc najbliższymi wszelkich problemów związanych z rolnictwem we własnym powiecie, czynnie włącza się w działania zmierzające do ich rozwiązania. Ważną pozycję w pracach członków Rady zajmuje uczestnictwo w ogólnych pracach rolnych, gdzie wystąpiły straty wyrządzone przez zwierzynę i ustaleniu wartości odszkodowania dla rolnika czy też szkód spowodowanych przez złe warunki atmosferyczne. Członkowie Rady uczestniczą w pracach Powiatowej Rady Rynku Pracy, jako partner społeczny w procesie zarządzania środkami Funduszu Pracy, programowania i monitorowania polityki rynku pracy. **Włączają się aktywnie w inicjatywy lokalnej społeczności czy gminy.**

**Bieżąca praca Biura IRWŁ w Radomsku skupia się na:** - doradztwie i pomocy w zakresie pozyskiwania dofinansowań ze środków unijnych dla rolników i osób prowadzących lub planujących rozpoczęcie działalności na terenie wiejskim (m.in. „Modernizacja Gospodarstw Rolnych”, „Premia dla młodych rolników”, „Restrukturyzacja małych gospodarstw”, „Pomoc na rozpoczęcie pozarolniczej działalności gospodarczej na obszarach wiejskich” oraz „Wniośków o przyznanie płatności bezpośrednich”) - organizacji różnego rodzaju szkoleń podnoszących wiedzę i umiejętności rolników - organizacji wyjazdów na targi rolnicze oraz kolonii letnich i zimowych dla dzieci rolników, uprawnionych do świadczeń KRUS dofinansowanych z Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego - współpracy z różnymi instytucjami i organizacjami zewnętrznymi.

**Biuro Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego w Radomsku, mieści się przy ul. Kościuszki 6 p.210, 97-500 Radomsko tel.(44) 683 19 93, 510 474 801. Biuro czynne w dniach: poniedziałek - czwartek 8.00 : 12.00, wtorek, środa, piątek 12.00 : 16.00 Adres e-mailowy izbarolnicza.radomsko@o2.pl**

Agnieszka Zaremba

Specjalista ds. Obszarów Wiejskich i Obsługi Rady Powiatowej

Szanowni Państwo,

28 czerwca 2017 roku w imieniu Zarządu Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego wraz z Panem mgr inż. Andrzejem Komalą - Wiceprezesem IRWŁ podpisaliśmy porozumienie z Politechniką Łódzką - Wydziałem Biotechnologii i Nauk o Żywności, który reprezentowali Pani prof. dr hab. Maria Koziółkiewicz - Dziekan Wydziału oraz Pan dr hab. inż. Tomasz P. Olejnik - Prodziekan ds. Rozwoju i Promocji. Na mocy porozumienia Izba będzie uczestnikiem niektórych projektów realizowanych przez Politechnikę Łódzką, mających na celu m.in. wsparcie działań podejmowanych przez świat nauki na rzecz rolnictwa województwa łódzkiego. Chcemy w ten sposób pomóc naszym rolnikom, ale i producentom rolnym w pozyskiwaniu nowych technologii oraz grantów i funduszy. Przełoży się to wszystko na unowocześnienie produkcji oraz rozwój naszych gospodarstw.

Mam nadzieję, że współpraca nauki i praktyki przyniesie spodziewane efekty i zapewni rolnikom naszego regionu konkretną pomoc i wsparcie, natomiast Politechnika Łódzka zyska ważnego partnera społecznego.

*Dorota Tomaszewska*

Prezes Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego



# Segregacja odpadów od 1 lipca 2017 r.

Od 1 lipca 2017 r., na terenie całego kraju, wejdzie w życie Wspólny System Segregacji Odpadów (WSSO). Od tej pory będziemy dzielić je na cztery frakcje. Do pojemnika/worka niebieskiego trafi papier, do zielonego – szkło (z możliwością rozdzielania na szkło bezbarwne – biały i szkło kolorowe – zielony pojemnik/worek), żółtego – metale i tworzywa sztuczne, a do brązowego – odpady ulegające biodegradacji.



Aby ułatwić segregację odpadów według wspólnego systemu, Ministerstwo Środowiska przygotowało specjalne grafiki na kosze na śmieci. Można je pobrać ze strony: [www.naszesmieci.mos.gov.pl](http://www.naszesmieci.mos.gov.pl)

## Dlaczego segregacja jest taka ważna?

Recykling jest ważnym elementem gospodarki krajów rozwiniętych, gdyż umożliwia wytwarzanie nowych produktów przy użyciu znacznie mniejszej ilości surowców i energii.

Większość towarów, które kupujemy w sklepach, jest wykonana z plastiku, szkła, papieru oraz aluminium i innych metali, czyli tworzyw, które możemy ponownie wykorzystać. Posegregowane odpady przestają być śmieciem, a stają się wartościowym surowcem. Np. z 35 popularnych butelek PET można wyprodukować bluzę z polaru. Plastik może być też przetwarzany na innego rodzaju ubrania specjalistyczne lub sportowe, powstają z niego także namioty, plecaki czy buty. Aby uratować jedno drzewo, wystarczy 59 kg makulatury.

Segregowanie odpadów przynosi także korzyści finansowe – segregując, płacimy mniej za odbiór śmieci. Jeśli będziemy pozbywać się odpadów jedynie w formie zmieszanej, rachunek za odbiór śmieci będzie wyższy.

Dzięki recyklingowi zmniejszamy ponadto zużycie surowców, których zasoby są ograniczone oraz zmniejszamy emisję szkodliwych substancji do środowiska.

Szczegółowe informacje nt. Wspólnego Systemu Segregacji Odpadów, który będzie obowiązywał od 1 lipca 2017 r., dostępne są na stronie [www.naszesmieci.mos.gov.pl](http://www.naszesmieci.mos.gov.pl)

Źródło: Ministerstwo Środowiska



# Samorząd rolniczy w sprawie opłat za usuwanie drzew i krzewów

Odpowiadając na projekt rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie wysokości stawek opłat za usunięcie drzew i krzewów, Zarząd Krajowej Rady Izb Rolniczych w dniu 19 czerwca 2017 r. w piśmie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska zwrócił uwagę, że projekt zakłada ujednoczenie stawek za usuwanie drzew i krzewów dla całego kraju.

Stawka opłat za wycięcie krzewu została zróżnicowana ze względu na ich powierzchnię oraz gatunek. Od 1 stycznia 2017 roku samorządy lokalne ustalają wysokość opłaty za wycięcie drzewa lub krzewu, a jeżeli tego nie zrobią, to obowiązuje stawka maksymalna - 500 zł za 1 cm obwodu w przypadku drzew i 200 zł za mkw. powierzchni dla krzewów.

Kary za bezprawne wycięcie drzewa to dwukrotność opłaty. Dla deweloperów w dużych miastach może to być mały koszt względem załatwiania pozwoleń na usuwanie drzew, natomiast wysokość ich może być znacząca dla rolników – właścicieli gospodarstw rolnych.

Biorąc powyższe pod uwagę, samorząd rolniczy zawnioskował o zwolnienie właścicieli gospodarstw rolnych z wnoszenia opłat i z kar.

(Źródło: KRIR)

# Wymiar składek na ubezpieczenie społeczne rolników w III kw. 2017 r.

W Monitorze Polskim z 9 czerwca 2017 r., poz. 552, opublikowano Obwieszczenie Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z dnia 1 czerwca 2017 r. w sprawie wysokości miesięcznej składki na ubezpieczenie wypadkowe, chorobowe i macierzyńskie w III kwartale 2017 r.

Składka ta nadal będzie wynosić 42,00 zł miesięcznie za każdą osobę podlegającą temu ubezpieczeniu. Za osoby objęte wymienionym ubezpieczeniem na wniosek w ograniczonym zakresie składka ta będzie stanowić miesięcznie 1/3 pełnej składki, tj. 14,00 zł.

Podstawowa miesięczna składka na ubezpieczenie emerytalno-rentowe w III kw. 2017 r. stanowić będzie 10 proc. obowiązującej w marcu 2017 r. emerytury podstawowej (886,44 zł), tj. 89 zł.

Dodatkowa miesięczna składka na ubezpieczenie emerytalno-rentowe w III kw. 2017 r. dla prowadzących gospodarstwo rolne o powierzchni powyżej 50 ha przeliczeniowych użytków rolnych stanowić będzie:

- 12 proc. emerytury podstawowej, tj. 106,00 zł - w przypadku gospodarstw rolnych obejmujących obszar użytków rolnych do 100 ha przeliczeniowych
- 24 proc. emerytury podstawowej, tj. 213,00 zł - w przypadku gospodarstw rolnych obejmujących obszar użytków rolnych powyżej 100 ha przeliczeniowych do 150 ha przeliczeniowych
- 36 proc. emerytury podstawowej, tj. 319,00 zł - w przypadku gospodarstw rolnych obejmujących obszar użytków rolnych powyżej 150 ha przeliczeniowych do 300 ha przeliczeniowych
- 48 proc. emerytury podstawowej, tj. 425,00 zł - w przypadku gospodarstw rolnych obejmujących użytki rolne powyżej 300 ha przeliczeniowych.

Ostateczny ustawowy dzień na opłacenie należnych składek za III kwartał 2017 r., upływa 31 lipca br.

(Źródło: KRUS)



# Dywersyfikacja upraw

Zgodnie z obowiązującymi zapisami Rozporządzenia MRIRW z dnia 23 maja 2017r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie okresu obliczania udziału różnych upraw w celu dywersyfikacji upraw (DZ.U. z 2017, poz. 1 053), **przesunięciu ulega rozpoczęcie okresu obliczania udziału różnych upraw z dnia 15 maja na dzień 1 czerwca, a zakończenia z dnia 15 lipca na dzień 31 lipca.** ARiMR zwraca uwagę, że wskazywany w legislacji okres obliczania udziału różnych upraw w celu dywersyfikacji upraw nie oznacza dla rolników obowiązku utrzymania upraw na polu w tym okresie oraz nie rodzi dla rolników żadnych dodatkowych obciążeń, gdyż nie ingeruje w proces produkcji rolnej.

Obowiązek stosowania dywersyfikacji upraw dotyczy rolników posiadających co najmniej 10 ha gruntów ornych, z uwzględnieniem gruntów ornych nie deklarowanych do jednolitej płatności obszarowej.

Praktyka dywersyfikacji upraw polega na utrzymaniu odpowiedniej liczby i powierzchni upraw na gruntach ornych w gospodarstwie rolnym w danym roku.

W przypadku, gdy grunty orne zajmują:

- od 10 do 30 ha gruntów ornych - wymagane są minimum 2 różne uprawy na gruntach ornych, w tym uprawa główna nie powinna zajmować więcej niż 75 proc. gruntów ornych;
- powyżej 30 ha gruntów ornych - wymagane są minimum 3 uprawy na gruntach ornych; w tym uprawa główna nie może zajmować więcej niż 75 proc. gruntów ornych, a dwie uprawy główne łącznie nie mogą zajmować więcej niż 95 proc. gruntów ornych.

Na stronie ARiMR ([www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl/arimr.gov.pl)), w zakładce „Wszystkie aktualności” została również zamieszczona „Informacja dla rolników, którzy podlegają dywersyfikacji upraw”.

Źródło: ARiMR



**Szanowni Rodzice i Opiekunowie!**

**Z uwagi na zbliżający się okres nasilonych letnich prac polowych zwracamy się do Państwa z następującym apelem:**

**Każdego roku dzieci pomagające swym rodzicom w gospodarstwie są narażone na utratę zdrowia, a nawet życia. Czy na pewno robimy, wszystko aby chronić nasze dzieci przed niepotrzebnym zagrożeniem?**

**Chrońmy nasze domy i rodziny a w szczególności najmłodszych mieszkańców wsi przed nieszczęściem!**

**Zróbmy wszystko, aby czas wzmózonej pracy w rolnictwie upłynął bez wypadków i tragedii, których ofiarami stałyby się dzieci. Ofiarami najczęściej z winy dorosłych - z powodu braku ich wyobraźni i odpowiedzialności, ale też pośpiechu, nieuwagi i zmęczenia.**

**Zwracamy się do wszystkich Rodziców i Opiekunów o zapewnienie dzieciom bezpiecznych warunków spędzania wolnego czasu. Apelujemy o niepowierzanie dzieciom prac, które przerastają ich siły i możliwości!**

**Nie narażajmy naszych dzieci na niebezpieczeństwo!**

**Zapewnijmy najmłodszym opiekę i bezpieczne miejsce zabawy!**

**Bądźmy mądrzy i przezorni przed szkodą, a nie po szkodzie!**

**Wojewódzka Komisja do spraw bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie przy  
Okręgowym Inspektorze Pracy w Łodzi**

**Łódź, czerwiec 2017 r.**

## CZĘŚCI DO CIĄGNIKÓW I MASZYN ROLNICZYCH

OLEJE I SMARY  
ZOOTECNIKA  
ART. OGRODNICZE  
OPONY

**"ASPOL"**



95-200 Pabianice, Świątniki 61, [www.aspol.agro.pl](http://www.aspol.agro.pl)  
tel. kom. 600 29 39 62, 600 99 03 89



TU KUPISZ  
ORYGINALNE CZĘŚCI **URSUS**

**URSUS**



## Porozumienie o współpracy

Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego podpisała porozumienie z Politechniką Łódzką – Wydziałem Biotechnologii i Nauk o Żywności. Na mocy porozumienia Izba będzie uczestnikiem niektórych projektów realizowanych przez Politechnikę Łódzką mających na celu m.in. wsparcie działań podejmowanych przez świat nauki na rzecz rolnictwa województwa łódzkiego.



# Działania izby rolniczej



Dyrektor IRWŁ Jerzy Kuzański na III Krajowym Święcie Truskawki w Buczku

Zarząd Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego na bieżąco obserwuje sytuację w rolnictwie, wydaje na wnioski gmin opinie w sprawie przekształcenia gruntów leśnych na cele nieleśne i gruntów rolnych na cele nierolnicze oraz na

wnioski rolnika wydaje opinie w sprawie zakupu w obrocie prywatnym nieruchomości rolnej. Należy zaznaczyć, że Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego współpracuje z instytucjami sektora rolniczego, okołorolniczego.

Niewątpliwie jednym z najważniejszych wydarzeń w omawianym okresie było V/V Walne Zgromadzenie Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego, które odbyło się w dniu 10 czerwca 2017r. w sali Sejmiku Województwa Łódzkiego. Podczas posiedzenia członkowie przyjęli sprawozdanie z działalności Izby i udzielili absolutorium Zarządowi IRWŁ za rok 2016 oraz uchwalili budżet Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego na rok 2017. Wnioski podjęte przez Walne Zgromadzenie IRWŁ w dniu 12 czerwca 2017r. zostały przesłane do Wojewody Łódzkiego - Zbigniewa Rau i Prezesa KRIR - Wiktora Szmulewicza w celu rozpatrzenia i dalszej realizacji.

W dniu 5 czerwca 2017r. otrzymaliśmy do wiadomości informację, że w związku z pismem Zarządu Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego dotyczącym napływu do Polski dużej ilości ziemniaków o wątpliwej jakości z Rumunii, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwróciło się z uprzejmą prośbą do Głównego Inspektora Ochrony Roślin i Nasiennictwa o przeprowadzenie kontroli jakości ziemniaków sprowadzanych z tego kierunku oraz przekazanie wyników tych kontroli do MRiRW.

W dniu 7 czerwca 2017r. Zarząd IRWŁ złożył wniosek do Wojewody Łódzkiego Pana Zbigniewa Rau o uruchomienie procedur pomocowych dla rolników z naszego województwa z powodu strat spowodowanych przez niekorzystne zjawiska atmosferyczne.

W dniu 7 czerwca 2017r. Zarząd Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego złożył do Wiktora Szmulewicza - Prezesa Krajowej Rady Izby Rolniczych wniosek zgłoszony przez Radę Powiatową IRWŁ w Opocznie. Wniosek dotyczy możliwości skorzystania z działań w ramach PROW 2014-2020 przez wszystkich rolników, a nie tylko będących na KRUS-ie. Producenci rolni często nie mogą utrzymać się z pracy w gospodarstwie rolnym i dodatkowo pracują będąc ubezpieczeni w ZUS-ie, co uniemożliwia im skorzystanie z programów na rozwój gospodarstwa.

W dniu 8 czerwca 2017r. Zarząd Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego przesłał do propozycje tematów przy opracowywaniu planu pracy Sejmowej Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

• W omawianym okresie Zarząd IRWŁ wydał również opinie do: projektu rozporządzenia MRiRW w sprawie realizacji przez ARR zadań związanych z ustanowieniem nadzwyczajnej pomocy dostosowawczej dla producentów mleka i rolników w innych sektorach hodowlanych,

- projektu ustawy o zmianie ustawy o lasach,
- projektu rozporządzenia MRiRW w sprawie szczegó-

łowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Uczestnictwo rolników w systemach jakości żywności objętego PROW na lata 2007-2013.

• projektu rozporządzenia MRiRW w sprawie szczególnych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Wsparcie działań informacyjnych i promocyjnych realizowanych przez grupy producentów na rynku wewnętrznym” PROW na lata 2007-2013.

## Posiedzenie Komisji Rewizyjnej Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego

W dniu 20 czerwca 2017r. członkowie komisji zapoznali się ze sprawozdaniem z dochodów i wydatków IRWŁ – stan na 31 maja 2017r. oraz stanem realizacji inwestycji na działce przy ulicy Beskidzkiej 124 w Łodzi.

## Posiedzenie Komisji ds. Statutu, Budżetu i Regulaminów Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego

W dniu 20 czerwca 2017r. członkowie komisji zapoznali się ze sprawozdaniem z dochodów i wydatków IRWŁ – stan na 31 maja 2017r. oraz stanem realizacji inwestycji na działce przy ulicy Beskidzkiej 124 w Łodzi.

## Posiedzenia Rad Powiatowych IRWŁ

W dniu 7 czerwca 2017r. odbyło się posiedzenie Rady Powiatowej IRWŁ w Opocznie, w dniu 21 czerwca 2017r. spotkali się członkowie Rady Powiatowej IRWŁ w Łowiczu. Natomiast w dniu 23 czerwca 2017r. odbyły się 2 wyjazdowe posiedzenia Rad Powiatowych IRWŁ (w Bełchatowie, Piotrkowie Trybunalskim) podczas VII Sulejowskich Dniach Pola. Delegaci mieli możliwość zapoznania się z listą odmian zalecanych do uprawy na terenie województwa łódzkiego oraz ofertą firm i instytucji działających na rzecz rolnictwa. W dniu 27 czerwca 2017r. miała posiedzenie Rada Powiatowa IRWŁ w Radomsku oraz 28 czerwca w Tomaszowie Mazowieckim.

## Posiedzenie Rady ds. Kobiet Wiejskich i ich Rodzin

W dniu 9 czerwca 2017 roku w siedzibie IRWŁ odbyło się pierwsze posiedzenie Rady ds. Kobiet Wiejskich i ich Rodzin. Zgromadzone Panie wybrały spośród swojego grona - Prezydium Rady ds. Kobiet Wiejskich i ich Rodzin. Przewodniczącą została Ewa Bednarek (powiat poddębicki), I zastępczynią - Donata Wrona (powiat łowicki), II zastępczynią - Marzena Lenart (powiat zgierski).

## Konferencje/ targi/ spotkania

W dniu 7 czerwca br. w Komendzie Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi odbyło się rozstrzygnięcie etapu wojewódzkiego VII Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego dla Dzieci pt. „Bezpiecznie na wsi to podstawą - środki chemiczne to nie zabawa!”. Jednym z organizatorów była Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego, a patronat medialny objął m.in. miesięcznik Izby - W NOWEJ ROLI

W dniu 12 czerwca 2017r. Prezes Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego uczestniczył na pierwszym posiedzeniu powołanego przez Wojewodę Łódzkiego Zespołu ds. analizy szans i zagrożeń oraz potencjalnych kierunków rozwoju obszarów wiejskich w województwie łódzkim.

W dniu 13.06.2017r. w Zakładzie Doświadczalnym Odceny Odmian w Masłowicach odbyło się posiedzenie Łódzkiego Zespołu PDO w którym z ramienia Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego uczestniczyli Jerzy Kuzański – Dyrektor Biura IRWŁ oraz Włodzimierz Jaworski – Przewodniczący Rady Powiatowej IRWŁ w Kutnie. **Uczestnicy spotkania m.in. zaopiniowali plan doświadczeń PDO z roślinami ozimymi w województwie na nadchodzący sezon doświadczalny, ustalili dobór odmian do doświadczeń PDO na nadchodzący sezon doświadczalny dla roślin ozimych, omówili udział odmian zbóż ozimych i rzepa-**

## ku w nasiennictwie oraz omówili wartość gospodarczą odmian zarejestrowanych w 2017 roku.

Wzorem lat ubiegłych również w tym roku nie zabrakło stoiska Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego podczas XIX Wojewódzkiej Wystawy Zwierząt Hodowlanych i Targów Rolnych „W sercu Polski” w dniach 17-18 czerwca 2017r. Jak co roku Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego ufundowała puchary Prezesa Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego dla hodowców za super czempionaty, czempionaty w kategorii bydło, owce, króliki oraz puchar w konkursie piekarniczym dla GS „Samopomoc Chłopska” w Szadku oraz w konkursie mleczarskim dla Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Skierniewicach.

W dniu 22 czerwca 2017r. na Dniach Pola w Strzelcach Izbę Rolniczą Województwa Łódzkiego reprezentował Przewodniczący Rady Powiatowej IRWŁ w Kutnie – Włodzimierz Jaworski. **Podczas spotkania uczestnicy mieli możliwość zwiedzania poletek demonstracyjnych z możliwością indywidualnych konsultacji z hodowcami odmian oraz ekspertami z zakresu ochrony roślin oraz mogli zapoznać się z szeroką ofertą agrotechniczną.**

W dniu 23 czerwca 2017r. odbyła się uroczysta gala w sali Teatru Miejskiego w Sieradzu podsumowująca konkurs „Nagroda Gospodarcza Wojewody Łódzkiego. Konkurs organizowany jest od 2004 roku. Nagroda ma charakter honorowy, a konkurs cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem i wysokim prestiżem wśród przedsiębiorców regionu łódzkiego. **W tym roku laureatem Nagrody Gospodarczej Wojewody Łódzkiego w kategorii „Rodzinne Gospodarstwo Rolne” został Pan Michał Żurawski z gminy Goszczanów, zgłoszony przez Izbę Rolniczą Województwa Łódzkiego.**

Również w tym roku w dniach 24-25 czerwca 2017 r. Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego obecna była na Krajowym Święcie Truskawki w Buczku – imprezie promującej producentów truskawek. Od 3 lat impreza ma rangę Krajowego Święta Truskawki.

W dniu 26 czerwca 2017 r. Dyrektor Biura IRWŁ – Jerzy Kuzański uczestniczył w posiedzeniu Rady Społecznej działającej przy dyrektorze ANR filia w Łodzi. Podczas spotkania rozmawiano na temat dalszej możliwości rozdysponowania gruntów będących w zasobach Agencji.

## Inne

- Miesięcznik Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego „W NOWEJ ROLI” od marca 2016r. w nowej odsłonie bezpłatnie trafia do rolników, mieszkańców wsi województwa łódzkiego.

- Wzorem lat ubiegłych również w tym roku rolnicy mogli skorzystać z pomocy pracowników IRWŁ przy wypełnianiu wniosków o przyznanie dopłaty z tytułu zużytego do siewu lub sadzenia materiału siewnego kategorii elitarny lub kwalifikowany.

- Delegaci Rad Powiatowych IRWŁ na wniosek gmin uczestniczyli w pracach komisji szacujących szkody powstałe w gospodarstwach rolnych na skutek działania niekorzystnych zjawisk atmosferycznych.

- Prawnik Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego udziela bezpłatnie porad prawnych dla rolników. W omawianym okresie zostało udzielonych 30 porad.

Wszystkie działania, interwencje podejmowane przez Zarząd Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego oraz informacje na temat sytuacji w rolnictwie są dostępne na stronie internetowej IRWŁ [www.izbarolnicza.lodz.pl](http://www.izbarolnicza.lodz.pl)

Beata Rzewuska

Specjalista ds. organizacji rynków rolnych i szkoleń

Doradca rolno-środowiskowy

# Specjalne talony dla członków IRWŁ

W marcu 2017 r. Program Rabat Rolniczy został otwarty dla członków IRWŁ. Oznacza to, że wszyscy członkowie IRWŁ mogą korzystać z przywilejów płynących z Programu Rabat Rolniczy i dokonywać zakupów w najlepszych cenach. Ofertę Programu Rabat Rolniczy można znaleźć na stronie [www.rabatrolniczny.pl](http://www.rabatrolniczny.pl)

Poniżej znajdują Państwo dedykowane Talony Rabatowe upoważniające do zakupu aut marki Ford i ciągników marki Kubota z dodatkowym rabatem. Członkowie IRWŁ zyskują podwójnie - upusty wynikające z Talonów są dodatkowymi rabatami do aktualnie obowiązujących promocji u Dealera.

		
<b>NOWY EDGE</b>	<b>NOWA KUGA</b>	
		
<b>FIESTA</b>	<b>FOCUS</b>	<b>MONDEO</b>
		
<b>B-MAX</b>	<b>C-MAX/GRAND C-MAX</b>	<b>S-MAX</b>
		
<b>TOURNEO CUSTOM</b>	<b>TOURNEO CONNECT</b>	<b>TOURNEO COURIER</b>
		
<b>GALAXY</b>	<b>TRANSIT</b>	<b>RANGER</b>
		
<b>TRANSIT COURIER</b>	<b>TRANSIT CONNECT</b>	<b>TRANSIT CUSTOM</b>




## TALON RABATOWY

### TALON UPOWAŻNIA DO ZAKUPU AUTA ZE SPECJALNYM RABATEM DO -15%

Fiesta • Focus • Kuga • Mondeo • B-Max • C-Max/Grand C-Max • S-Max • Edge • Galaxy • Ranger • Tourneo • Transit

**Informacja dla Kupującego**  
Rabat łączy się z innymi obowiązującymi promocjami. Talon obowiązuje do 31.09.2017 r.

Zapraszamy do najbliższych salonów realizujących ofertę programu Rabat Rolniczy:

**ŁÓDŹ** Auto Brzezińska  
ul. Brzezińska 26  
92-103 Łódź  
tel: 42 203 55 55  
repcja@ford-lodz.com.pl

**ŁÓDŹ** Auto Centrum  
Al. Włókniarzy 144  
91-034 Łódź  
tel: 42 206 80 40  
repcja@ford-autocentrum.com.pl

**CZĘSTOCHOWA** Frank-Cars  
ul. Jagiellońska 147/151  
42-200 Częstochowa  
tel: 34 365 05 75  
salon@frank-cars.pl

## CIĄGNIKI KOMUNALNE



**B2420**  
Moc: 21,5 KM

**DODATKOWY RABAT 2000 zł**



**L1361**  
Moc: 36,6 KM

**DODATKOWY RABAT 2000 zł**

## CIĄGNIKI ROLNICZE



**L5040**  
Moc: 51 KM

**DODATKOWY RABAT 1000 zł**



**M7060**  
Moc: 74 KM

**DODATKOWY RABAT 2000 zł**



**M5091**  
Moc: 95 KM

**DODATKOWY RABAT 2000 zł**



**M125GX III**  
Moc: 133 KM

**DODATKOWY RABAT 3000 zł**




## TALON RABATOWY

### TALON UPOWAŻNIA DO ZAKUPU CIĄGNIKA ZE SPECJALNYM RABATEM DO 3000 ZŁ

KOMUNALNE: B2420 • L1361  
ROLNICZE: L5040 • M5091 • M7060 • M125GX III

**Informacja dla Kupującego**  
Rabat łączy się z aktualnymi promocjami Diler. Talon obowiązuje do 31.09.2017 r.

Zapraszamy do najbliższych punktów realizujących ofertę Programu Rabat Rolniczy:

**KUTNO**  
Polsad Jacek Korczak  
99-300 Kutno, ul. Holenderska 14  
tel: 24 254 79 58 wew. 39 lub 40  
fax: (24) 254-44-02

**RZGÓW**  
Polsad Jacek Korczak Łódź  
95-030 Rzgów, ul. Rudzka 35a  
tel: (42) 227 86 70,  
fax: (42) 227 86 71

# Będziemy bronić interesu polskiego rolnika...



Działka Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego przy ulicy Beskidzkiej w Łodzi

Rozmawiamy z Prezesem Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego panem Bronisławem Węglewskim

**Redakcja: Panie Prezesie to już dwa lata, półme-tek kadencji...**

**Bronisław Węglewski:** Już? Rzeczywiście, czas szybko mija... 11 lipca 2015 roku Walne Zgromadzenie powierzyło mi tę zaszczytną funkcję, kolejny raz dziękuję za zaufanie. Jednocześnie dziękuję poprzedniemu Zarządowi, wszystkim Zarządom od 1999 i wszystkim Delegatom zaangażowanym w rozwój Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego za pracę na rzecz rolników i rolnictwa naszego województwa.

**Redakcja: 10 czerwca 2017 roku ponownie państwu zaufano bo Zarząd Izby otrzymał absolutorium na Walnym Zgromadzeniu, pisaliśmy o tym w czerwcowym numerze W NOWEJ ROLI.**

**Bronisław Węglewski:** Tak, Delegaci na Walne Zgromadzenie V kadencji udzielili nam absolutorium. To wyraz poparcia naszych działań i ogromnego zaufania bo trudne zadania przed nami stoją.

**R: Między innymi budowa budynku szkoleniowo-administracyjnego?**

**B.W.:** Tak, nie ukrywam, że to dużo przedsięwzięcie i ogromna odpowiedzialność.

**R: W tej chwili przygotowywana jest dokumentacja pod inwestycję?**

**B.W.:** To prawda, najbardziej czasochłonna część tego przedsięwzięcia. Mam nadzieję, że pod koniec lipca uda nam się uzyskać pozwolenie na budowę budynku i będziemy mogli rozpocząć prace budowlane. Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego jako jedna z nielicznych wojewódzkich Izb nie ma kompleksu szkoleniowo-administracyjnego. Naszym celem jest stworzenie odpowiednich warunków by przeprowadzić szkolenia, organizować targi, wystawy produktów rolnych, sprzętu rolniczego itp. Do tej pory musieliśmy wynajmować pomieszczenia lub posiłkować się partnerstwem. Teraz będziemy mieć większe możliwości organizacji tego typu przedsięwzięć. Wydaje się, że lokalizacja przy Rynku Hurtowym „Zjazdowa” S.A. jest idealna. Wielu rolników przyjeżdża na „Zjazdową” ze swoimi produktami, będą mieli okazję wstąpić do nas. Poza tym, otrzymujemy liczne głosy z terenu, że jest potrzeba stworzenia centrum szkoleniowego dla rol-

ników z naszego województwa. Rolnicy chcą być na bieżąco ze wszelkimi nowinkami, chcą się dokształcać i wprowadzać zmiany w swoich gospodarstwach, często dzwonią do nas i pytają o tego typu możliwości. Poza tym budowa przez Izbę takiego zaplecza szkoleniowego zdecydowanie ułatwi realizację celów statutowych Izby.

**R: Panie Prezesie, rolnicy pytają o szkolenia, ale pytają też o wapnowanie. Kiedy będzie dotacja do wapnowania gleb w naszym województwie?**

**B. W.:** Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego od lat zabiega o nią, również ten Zarząd jest mocno zaangażowany w tę sprawę. Przypomnę, że celem programu, który chcemy realizować jest poprawa właściwości fizycznych, chemicznych i biologicznych gleb. 24 kwietnia 2017r. Zarząd IRWŁ otrzymał pismo od Zarządu Województwa Łódzkiego z którego wynika, że wprowadzenie programu wapnowania będzie w zasięgu decyzyjnym wojewódzkich funduszy. Liczymy bardzo na nowy Zarząd Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi. Poza tym mam zapewnienie z ministerstwa rolnictwa, że trwają prace by wprowadzić program wapnowania we wszystkich województwach. Nasza Izba ma już ekspertyzę przygotowaną przez Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie z której wynika, że „ponad 60% gleb województwa łódzkiego wykazują znaczne zakwaszenie wynikające z przebiegu procesów glebotwórczych, oddziaływań antropogenicznych i zbyt małego zużycia nawozów wapniowych”, dlatego mam nadzieję, że u nas program wapnowania będzie realizowany w pierwszej kolejności. Izbie zależy na jak najszybszym działaniu w tej kwestii, przecież nasi rolnicy nie są winni negatywnym skutkom zakwaszenia gleb i nie powinni ponosić kosztów z tego tytułu. Wszystkim nam zależy, żeby była zdrowa, dobra gleba bo wtedy są zdrowe rośliny, zdrowa żywność i zdrowy człowiek.

**R: Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego angażuje się również w promocję żywności, która została wyprodukowana przez rolników z naszego województwa.**

**B.W.:** Zależy nam, żeby rolnik dobrze zarabiał, by praca i produkty naszych rolników były doceniane. Sami wiemy jak ciężka i czasami niewdzięczna ona

jest, dlatego angażujemy się w promocję żywności. Jesteśmy jednym ze współorganizatorów Krajowych Dni Ziemniaka, które odbędą się w Kalinowej w ostatni weekend sierpnia. (26-27 sierpnia br. – przypomina Redakcja). Nasi sadownicy, hodowcy bydła, trzodziarze, warzywnicy ciężko pracują, warto również ich doceniać, pokazywać ich pracę i dlatego organizujemy wspólnie z Krajową Radą Izb Rolniczych i Agencją Rynku Rolnego pikniki promujące owoce i warzywa, mięso drobiowe, wieprzowe, wołowe oraz produkty zbożowe. Województwo łódzkie ma się czym chwalić, pokażmy to i bądźmy z tego dumni.

**R: Niestety, choć powiat sieradzki to ziemniaczane zagłębie naszego województwa to często i do nas trafiają ziemniaki z Rumunii, zboże z Ukrainy...**

**B.W.:** Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego wielokrotnie apelowała o ograniczenie importu zbóż, ziemniaków, wieprzowiny. Uważamy, że naszym rolnikom w tej sprawie należy się ochrona. Nie może być tak, że nasz rolnik nie może sprzedać zboża, ziemniaków i wieprzowiny bo wypierają go tańsze i gorszej jakości surowce sprowadzane z innych krajów. W kwestii zboża jest również niebezpieczeństwo ASF, przecież były przypadki odnalezienia szczątków dzika w importowanym ziarnie kukurydzy, które z Ukrainy trafiło na teren Wielkopolski. Na ostatniej komisji eksperckiej UE optowaliśmy o zmniejszenie o połowę kontyngentu na zboże i to przeszło. Niestety Parlament Europejski przegłosował inaczej. Ale nie poprzestajemy w działaniach, uważamy, że polski rolnik jest ważniejszy niż ten ukraiński.

**R: Panie Prezesie ogromnym problemem rolników z naszego województwa są szkody łowieckie. Koła łowieckie nie wykazują zrozumienia, rolnicy ponoszą straty.**

**B.W.:** Mam nadzieję, że ostatnie spotkanie Krajowej Rady Izb Rolniczych z Zarządem Polskiego Związku Łowieckiego pozwoliło przedstawić stanowisko rolników w tej sprawie, której, zaznaczam, nie odpuścimy. Koła łowieckie powinny brać odpowiedzialność za zniszczenia dokonane przez zwierzyńę łowną i leśną. Samorząd rolniczy popiera inicjatywę utworzenia Łowieckiego Funduszu Rekompensacyjnego. Utworzenie funduszu jest zasadne z uwagi na fakt, że zwierzyńa łowna i leśna jest własnością Skarbu Państwa, wobec



tego Skarb Państwa powinien ponosić część odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez zwierzynę łowną i leśną.

#### R: Co jest przyszłością rolnictwa województwa łódzkiego?

**B.W.:** Ostatnio uczestniczyłem w konferencji ekologicznej, która odbywała się w Finlandii. Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego wspólnie z Partnerami (m.in. Łódzkim Urzędem Marszałkowskim) zaangażowała się w projekt SME ORGANICS – promujący produkcję ekologiczną. Okazuje się, że połowa żywności Finlandii jest pozyskiwana z gospodarstw ekologicznych. Produkcja ekologiczna w małych gospodarstwach to perspektywa na rozwój tych gospodarstw. Nasi rolnicy powinni nastawiać się na produkcję ekologiczną. Mam nadzieję, że kiedy powstanie budynek szkoleniowy na Beskidzkiej w Łodzi będziemy mogli zapraszać rolni-

ków na konferencje i szkolenia o tej tematyce. Muszę zaznaczyć, że konferencja zorganizowana przez nas, w październiku ubiegłego roku, pt.: „Rolnictwo ekologiczne w województwie łódzkim- perspektywy rozwoju” cieszyła się ogromnym zainteresowaniem. Pragnę Państwa zapewnić, że takich konferencji i szkoleń będzie więcej.

#### R: Na początku naszej rozmowy wspominał pan o działalności Zarządów i Delegatów od 1999 roku. Od tego roku istnieje Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego?

**B.W.:** A dokładnie od 29 grudnia 1998 roku kiedy to na mocy ustawy powstała Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego. Od 1 stycznia 1999 roku funkcjonuje Izba w obecnym kształcie. Natomiast 30 stycznia 1999 roku obradowało w Łodzi I Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego.

#### R: Czyli Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego obchodzi piękny jubileusz reaktywacji?

**B.W.:** Tak, już od 20 lat Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego wpisuje się w działalność organizacji rolniczych, dbając o rozwój obszarów wiejskich. Przed nami kolejne, nowe wyzwania. Pragnę zaznaczyć, że jako rolnicy, możemy i powinniśmy być dumni z polskich produktów, z polskiego mleka, mięsa, owoców, warzyw i przetworów, które trzeba promować w Europie i na świecie. Izba Rolnicza Województwa Łódzkiego działa właśnie na rzecz polskiego rolnictwa i rynków rolnych oraz wpływa na kształtowanie polityki rolnej i uczestniczy w jej realizacji. Tak, czujemy ciężar odpowiedzialności, ale zapewniam Państwa, że zrobimy wszystko by chronić interes polskich rolników i wypełniać powierzone nam zadania.

**R: Dziękuję za rozmowę.**

## UMOWA DZIERŻAWY CZ.1

Umowa dzierżawy i także **umowa dzierżawy gruntu** uregulowana jest w art. 693-709 Kodeksu cywilnego a w części stosuje się do umów dzierżawy także przepisy kodeksu cywilnego regulujące najem. Zgodnie z art. 693§1 k.c. Przez umowę dzierżawy wydzierżawiający zobowiązuje się oddać dzierżawcy rzecz do używania i pobierania pożytków (np. zboża, owoców) przez czas oznaczony lub nieoznaczony, a dzierżawca zobowiązuje się płacić wydzierżawiającemu umówiony czynsz. Zgodnie z art. 693§2 k.c. czynsz dzierżawny może być ustalony w umowie wpieniądżach lub świadczeniach innego rodzaju. Może być również oznaczony w ułamkowej części pożytków. **Warunkiem koniecznym aby zawarta umowa spełniała warunki umowy dzierżawy jest ustalenie w umowie czynszu dzierżawnego.** Jeżeli w umowie nie ustalimy wysokości czynszu dzierżawnego umowa nie będzie umową dzierżawy. Zatem z umową dzierżawy mamy do czynienia wówczas gdy jedna strona oddaje drugiej stronie przedmiot umowy do używania i pobierania pożytków a w zamian za to otrzyma odpowiedni ekwiwalent czyli czynsz dzierżawny. Bowiem cechą charakterystyczną umowy dzierżawy jest jej odpłatność.

Istotą umowy dzierżawy jest również fakt, że wydzierżawiający nie musi być właścicielem przedmiotu umowy, może być jej posiadaczem.

Zgodnie z kodeksową definicją umowy dzierżawy można wskazać, iż **umowę dzierżawy gruntu** strony zawierają wówczas gdy wydzierżawiający oddaje dzierżawcy do używania i pobierania pożytków grunt.

#### Różnice pomiędzy gruntem a gruntem rolnym

Kodeks cywilny odróżnia te dwa pojęcia. Definicję zawiera art. 46 § 1. Kodeksu cywilnego, który stanowi, że nieruchomościami są części powierzchni ziemskiej stanowiące odrębny przedmiot własności (grunty), jak również budynki trwale z gruntem związane lub części takich budynków, jeżeli na mocy przepisów szczególnych stanowią odrębny od gruntu przedmiot własności.

Natomiast definicja gruntu rolnego zawarta jest w art. 461 kodeksu cywilnego.

**Nieruchomościami rolnymi (gruntami rolnymi)** w rozumieniu kodeksu cywilnego są nieruchomości, które są lub mogą być wykorzystywane do prowadzenia działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej, nie wyłączając produkcji ogrodniczej, sadowniczej i rybnej.

Czyli ustawodawca określił, że gruntem rolnym są grunty wykorzystywane do prowadzenia działalności rolniczej.

Mówiąc o dzierżawie w przeważającej części mamy do czynienia z dzierżawą gruntów czy gruntów rolnych.

Powstaje w tym miejscu pytanie w jakiej **formie powinna być zawarta umowa dzierżawy.**

Kodeks cywilny nie reguluje formy, w jakiej ma być zawarta **umowa dzierżawy. Można zawrzeć umowę dzierżawy w dowolnej formie.**

Ustawodawca przewidział jednak wyjątki. Wyjątki te są następujące:

- umowa dzierżawy przedsiębiorstwa wymaga formy pisemnej z podpisami notarialnie poświadczonymi (art. 751 K.c.);
- dzierżawy nieruchomości (gruntu lub pomieszczeń), **jeżeli dzierżawa ma trwać przez okres dłuższy niż 1 rok, to umowa dzierżawy** powinna zostać sporządzona na piśmie (wynika to z przepisów o najmie, które stosuje się odpowiednio do dzierżawy - art. 660k.c. w związku z 694 k.c.). Jeśli strony zawrą tę umowę w innej formie (np. ustnej), to uznaje się, że dzierżawa została zawarta na czas nieoznaczony.

• Zgodnie z art. 9 ust.1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2015r. o kształtowaniu ustroju rolnego (Dz.U.z2015r.poz.1433 z późn. zmian) prawo pierwokupu przysługuje z mocy ustawy dzierżawcy, **jeżeli łącznie spełnione są następujące warunki:**

1) umowa dzierżawy została zawarta w formie pisemnej, w tym w formie aktu notarialnego, oraz była wykonywana co najmniej 3 lata, licząc od dnia przekazania umowy do dyrektora oddziału;

2) nabywana nieruchomość wchodzi w skład gospodarstwa rodzinnego dzierżawcy lub jest dzierżawiona przez spółdzielnię produkcji rolnej.

W przypadku braku uprawnionego do pierwokupu, o którym mowa w art. 9 ust. 1 ustawy o kształtowaniu ustroju rolnego albo niewykonania tego prawa, prawo pierwokupu przysługuje z mocy ustawy rolnikowi indywidualnemu będącemu właścicielem nieruchomości rolnej graniczącej ze sprzedawaną nieruchomością, a jeżeli ten warunek spełnia więcej niż jeden właściciel, prawo pierwokupu w pierwszej kolejności może wykonać ten, którego wskaże sprzedający nieruchomość rolną.

W przypadku braku uprawnionych do pierwokupu, o których mowa w ust. 1 i 2, albo niewykonania przez

nich tego prawa, prawo pierwokupu przysługuje z mocy ustawy Agencji działającej na rzecz Skarbu Państwa, gdy przedmiotem sprzedaży jest nieruchomość rolna o powierzchni nie mniejszej niż 1 ha.

O treści umowy sprzedaży nieruchomości rolnej albo jej części notariusz w imieniu zobowiązanego z tytułu prawa pierwokupu zawiadamia osoby uprawnione. Zawiadomienie, o którym mowa powyżej, skierowane do osób, którym przysługuje prawo pierwokupu, wywołuje skutki dla zawiadomień określone w przepisach Kodeksu cywilnego dotyczących prawa pierwokupu. Przepisów art. 9 ust. 1-5 ustawy o kształtowaniu ustroju rolnego nie stosuje się, jeżeli nieruchomość rolną albo jej część nabywa:

- 1) rolnik indywidualny na powiększenie gospodarstwa rodzinnego do powierzchni nie większej niż określona w art. 3 ust. 1 pkt 2 lub
- 2) osoba bliska zbywcy, lub
- 3) osoba fizyczna będąca właścicielem nieruchomości rolnej graniczącej ze sprzedawaną nieruchomością, posiadająca kwalifikacje rolnicze oraz co najmniej od 5 lat zamieszkała w gminie, na obszarze której jest położona jedna z nieruchomości rolnych wchodzących w skład jej gospodarstwa rolnego, które osobiście prowadzi, z tym że powierzchnia użytków rolnych w tym gospodarstwie wraz z nabywanymi użytkami rolnymi nie przekracza 300 ha, lub
- 4) członek spółdzielni produkcji rolnej będący osobą fizyczną, którego wkład gruntowy stanowiący jego własność jest użytkowany przez tę spółdzielnię, nabywający nieruchomość albo jej część stanowiącą wkład innego członka tej spółdzielni, lub
- 5) spółdzielnia produkcji rolnej, której większość członków stanowią osoby fizyczne będące właścicielami wkładów gruntowych użytkowanych przez tę spółdzielnię, gdy przeniesienie własności nieruchomości rolnej albo jej części dotyczy wkładu gruntowego członka tej spółdzielni, lub
- 6) jednostka samorządu terytorialnego na cele publiczne, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015 r. poz. 782, z późn. zm. ), lub
- 7) Skarb Państwa.

#### Ciąg dalszy w następnym numerze miesięcznika W NOWEJ ROLI

Lilla Perka

Radca prawny Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego

Uwaga: porady prawne we wtorki i w czwartki – 42 632 70 21



# Bobowate w opresji

Ilość i jakość zebranego plonu roślin bobowatych uzależniona jest nie tylko od czynników klimatyczno-glebowych, ale również od potencjału szkód, jakie mogą powodować występujące na plantacjach szkodniki. Koszt ochrony jest na ogół niższy od wartości uratowanego plonu, dlatego też szczególne znaczenie ma znajomość biologii występujących szkodników i uwzględnianie jej przy wyborze insektycydu oraz terminu jego aplikacji. Wykonując zabiegi chemiczne zalecanymi insektycydami należy zwrócić uwagę na optymalną temperaturę powietrza, w której działanie owadobójcze insektycydu jest najskuteczniejsze, jak również uwzględnić okres prewencji dla pszczoł.

Do najczęściej występujących i najgroźniejszych szkodników roślin motylkowych grubonasiennych należą: **oprzędziki, mszyce, strąkowiec grochowy i bobowy oraz pachówka strąkóweczka.**

Zaraz po wschodach roślin na plantacjach mogą pojawiać się **oprzędziki**. Występuje kilka gatunków tych owadów m. in. oprzędzik pęgowany, oprzędzik wielożerny i oprzędzik szary. Owady dorosłe żywią się organami wegetatywnymi roślin, a larwy niszczą brodawki korzeniowe roślin. Chrząższcze uszkadzają lub niszczą kielki wschodzących roślin



*Wżery zatkowe w bobiku - uszkodzenia przez oprzędzika*

a brzegi blaszki liściowej wygryzają w postaci charakterystycznego ząbkowania (żer zatkowe). Oprzędziki uaktywniają się wczesną wiosną zwłaszcza, gdy w tym czasie jest upalna i sucha pogoda. Niektóre zabiegi agrotechniczne ograniczają szkody powodowane przez tego szkodnika. Należy do nich bardzo wczesny wysiew bobiku, grochu i łubinu, a także zachowanie izolacji przestrzennej od innych roślin motylkowych.

Zabieg chemicznego zwalczania należy wykonywać na wschodzące rośliny po pojawieniu się chrząszczy i po zaobserwowaniu pierwszych uszkodzeń. Próg ekonomicznej szkodliwości dla oprzędzików wynosi 10% roślin z uszkodzonymi liśćmi w okresie wschodów do stadium 2-3 liści lub 2 chrząszcze na 1 m<sup>2</sup> (BBCH 10-13).

**Mszyce** mogą żerować na roślinach przez cały okres

wegetacji. Rozwój jak i ich liczebność zależą od warunków meteorologicznych. Niska temperatura (poniżej 16°C), zimne i obfite deszcze hamują rozwój i ograniczają liczebność tego szkodnika. W największym nasileniu mszyce występują w okresie pomiędzy tworzeniem pąków kwiatowych, a wykształcaniem strąków.

Zasiedlone rośliny ulegają zniekształceniu, a ich wzrost zostaje zahamowany. Jeżeli mszyce występują masowo to w efekcie ich żerowania dochodzi do znacznego osłabienia roślin, które nie zawiązują strąków, a w skrajnych przypadkach obumierają. Takie rośliny są bardziej narażone na ataki ze strony patogenów chorobotwórczych, gdyż wydzieliny mszyc stanowią pożywkę dla bakterii i grzybów. Szkodniki te przenoszą również wirusy powodujące choroby.

Najgroźniejsza dla bobowatych jest **mszyca grochowa i mszyca trzmielinowo-burakowa.**

**Mszyca grochowa** żyje w dużych koloniach na pędach, kwiatach, liściach i młodych strąkach. Z roślin uprawnych uszkadza groch, lucernę i esparcetę wysysając z nich soki. Jest także wektorem chorób wirusowych. Pierwsze larwy pojawiają się z początkiem maja. Na groch osobniki przelatują w połowie maja i w czerwcu, z koniczyny lub wyki.



Zabiegi agrotechniczne takie jak: wczesny siew grochu, izolacja grochu od koniczyny łąkowej ogranicza występowanie tego szkodnika. Zwalczanie chemiczne należy wykonać w okresie nalotu form uskrzydłych zalecanymi insektycydami. Próg ekonomicznej szkodliwości dla mszycy grochowej wynosi 20% roślin opanowanych przez pojedyncze mszyce, przed kwitnieniem do początku kwitnienia grochu (BBCH 55–62).

Szkodnikiem obniżającym plony nasion bobiku jest **mszyca trzmielinowo-burakowa**. Jej żywicielami zimowymi są trzmielina, kalina, jaśminowiec. Pierwsze migrantki z trzmieliny pojawiają się na bobiku pod koniec maja. W połowie czerwca przy sprzyjających warunkach rozwojowych, pędy bobiku mogą być już całkowicie pokryte mszycami. Oglądając one rośliny z substancji pokarmowych, powodują również niedobór wody. Szkodliwość pośrednia polega na przenoszeniu chorób wirusowych. Próg ekonomicznej szkodliwości dla tego szkodnika przed kwitnieniem bobiku (BBCH 50–59) wynosi 20 % roślin opanowanych przez pojedyncze mszyce, natomiast w okresie kwitnienia (BBCH 60-67) 10% roślin.

Chrzyszczce **strąkowca bobowego** pojawiają się w maju, ale największe ich nasilenie przypada w okresie kwitnienia bobiku. Dorosłe samice składają jaja na zawiązujących się strąkach. Wylęgłe larwy wgrzają się do nasion i wewnątrz nich żerują. Żer larw w nasionach w początkowym okresie wegetacji nie jest widoczny. Później na powierzchni uszkodzonych nasion widać okrągłe plamki (okienka), a po wyjściu chrzyszczki niewielkie otworki. Żer larwy wpływa na obniżenie masy nasion (o około 20%), może również spowodować uszkodzenia zarodka, co wiąże się z obniżeniem siły kiełkowania. W celu zwalczania strąkowca bobowego zabiegi insektycydami wykonujemy, po stwierdzeniu,

że został przekroczony próg ekonomicznej szkodliwości wynoszący 2 chrzyszczce na 1m<sup>2</sup> w okresie formowania się strąków (BBCH 69–71) lub 1–2 chrzyszczce na 50 roślinach. Zgodnie z zaleceniami opryskiwanie rozpocząć należy przed kwitnieniem i powtórzyć w okresie przekwitania pierwszego piętra kwiatostanów, a w razie potrzeby po upływie dalszych 10 dni.

**Strąkowiec grochowy** w ciągu roku rozwija jedno pokolenie. Chrzyszczce wiosną wylatują z miejsc zimowania i zasiedlają plantacje grochu w okresie kwitnienia. Samica składa jaja pojedynczo na tworzące się strąki, zaraz po okwitnięciu grochu. Larwa wyżera tunel w nasieniu aż do skórki po przeciwnej jego stronie. Przed przepoczwarczeniem wycina koliste okienko w skórce, a powstałym w ten sposób wieczkiem zasklepia otwór. Zaatakowane nasiona nie nadają się do wysiewu i spożycia.

W rejonach, w których chrzyszczce występują corocznie należy wysiewać zdrowe nasiona, po uprzednim ich zaprawieniu. Próg ekonomicznej szkodliwości dla strąkowca grochowego wynosi 2 chrzyszczce na 1m<sup>2</sup> w okresie formowania się strąków.

Groźnym szkodnikiem zasiewów grochu może być **pachówka strąkóweczka**. Pojawia się na plantacjach z grochem na przełomie maja i czerwca. Szkodnik składa jaja, z których wylęgają się gąsienice. Wylęgłe gąsienice są bardzo ruchliwe i żerują w strąkach uszkadzając nasiona, niszcząc je z zewnątrz w postaci nieregularnych wyżerek. Wnętrze strąka gąsienica zanieczyszcza przedzą, trocinami i odchodami. W strąku żeruje przeważnie jedna gąsienica. Wygryzienia w nasionach są nieregularne, w postaci wielu płytych lub głębszych jamek. Wskutek żerowania larw pachówki obniża się siła kiełkowania uszkodzonych nasion o ok. 50%. Występowanie szkodnika zależy w dużej mierze od prze-

biegu warunków pogodowych – w latach ciepłych i suchych obserwuje się zwiększone występowanie pachówki strąkóweczki niż w latach wilgotnych i chłodnych.

Duże znaczenie w ograniczaniu występowania pachówki mają zabiegi agrotechniczne. Wykonanie głębokiej orki po uprawie grochu ogranicza możliwość wychodzenia zimujących gąsienic na wiosnę. Groch trzeba wysiewać możliwie wcześnie, gdyż wtedy rośliny zdążą do momentu pojawu motyli przejść stadium rozwoju, w którym najchętniej nalatuje szkodnik. Możliwie wczesny zbiór grochu zapobiega w dużym stopniu szkodom, oprócz tego gąsienice nie zdążą wówczas zakończyć rozwoju, stąd będzie ich mniej w następnym roku. Zabiegi insektydowe wykonywać w momencie przekroczenia progu ekonomicznej szkodliwości, tj., kiedy w okresie formowania się strąków stwierdzamy na plantacji średnio 1 złożę jaj na 3 roślinach z 25 analizowanych roślin.

Oprócz omówionych szkodników w zasiewach z roślinami bobowatymi można spotkać jeszcze inne, rzadziej występujące, takie jak: niszczyk zjadliwy w uprawie bobiku, czy wciornastek grochowiec i paciornica grochowa w uprawie grochu. Występują one jednak rzadko, a ich znaczenie gospodarcze jest o wiele mniejsze. Wspomnieć należy, że prowadzone są także badania nad uzyskaniem odmian roślin bobowatych odpornych na szkodniki.



Ilona Śpiewak  
COBORU Stacja Doświadczalna  
Oceny Odmian w Sulejowie



## AFRYKAŃSKI POMÓR ŚWIŃ REALNE ZAGROŻENIE

### Co to jest afrykański pomór świń?

Afrykański pomór świń (ASF) to szybko szerząca się, zakaźna choroba wirusowa, na którą podatne są świny domowe oraz dzikie. Ludzie nie są wrażliwi na zakażenie wirusem ASF w związku, z czym choroba ta nie stwarza zagrożenia dla ich zdrowia i życia. Najczęstszym sposobem zakażenia zwierząt jest bezpośredni lub pośredni kontakt ze zwierzętami zakażonymi. W przypadku terenów o wysokim zagęszczeniu gospodarstw utrzymujących świny, rozprzestrzenianie się wirusa między gospodarstwami jest stosunkowo łatwe za pośrednictwem osób odwiedzających gospodarstwo, jak również przez zakażoną paszę, wodę, wyposażenie oraz skarmianie zwierząt odpadami kuchennymi (złewkami).

W chwili obecnej liczne ogniska ASF występują na terytorium Federacji Rosyjskiej. Dodatkowo ogniska ASF wykryto w 2012r. na Ukrainie, w 2013r. na Białorusi i w 2014r. na Ukrainie i Litwie.

**W związku z powyższym, Główny Lekarz Weterynarii przypomina o surowych procedurach dotyczących wprowadzenia niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego do UE.**

Więcej szczegółów pod linkiem:  
<http://www.wetg.gov.pl/asf>

### Jak rozpoznać afrykański pomór świń?

U świń mogą pojawić się następujące objawy:

- liczne upadki (obserwuje się również padnięcia dzików);
- sinica skóry uszu, brzucha i boków ciała, drobne, lecz liczne wybroczyny w skórze;
- duszność, pienisty wypływ z nosa;
- wypływ z worka spojówkowego;
- biegunka, często z domieszką krwi, wymioty;
- niedowład zadu;
- objawy nerwowe w postaci podniecenia, drgawek mięśni i skurczów klonicznych-tonicznych;
- ronienia.

### Podejrzasz wystąpienie afrykańskiego pomoru świń?

Posiadacz zwierząt, który zauważył objawy nasuwające podejrzenie choroby zakaźnej, jest zobowiązany do natychmiastowego zgłoszenia podejrzenia choroby (obowiązek ustawy obwarowany sankcją karną\*). Zgłoszenie należy przekazać do **powiatowego lekarza weterynarii** bezpośrednio albo za pośrednictwem **lekarza weterynarii** opiekującego się gospodarstwem lub właściwego miejscowo organu samorządu terytorialnego (**wójta, burmistrza**).

\*zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 roku o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. Nr 69, poz. 625 z późn. zm.)

### Zgłosiłeś podejrzenie afrykańskiego pomoru - co dalej?

Po dokonaniu zgłoszenia - do czasu przybycia urzędowego lekarza weterynarii - posiadacz zwierząt zobowiązany jest do:

- izolacji i strzeżenia w gospodarstwie wszystkich przebywających tam zwierząt;
- wstrzymania się od wywożenia, wynoszenia i zbywania produktów z gospodarstwa, w szczególności mięsa, zwłok zwierzęcych, środków żywienia zwierząt, wody, ściółki, nawozów naturalnych;
- nie wywożenia z gospodarstwa materiału biologicznego (nasienia, komórek jajowych, zarodków);
- uniemożliwienia dostępu osobom postronnym do pomieszczeń lub miejsc, w których znajdują się zwierzęta podejrzane o zakażenie lub chorobę.

**Przywożona żywność zawierająca produkty pochodzenia zwierzęcego może zawierać patogeny powodujące niektóre choroby zakaźne zwierząt, w tym afrykański pomór świń.**

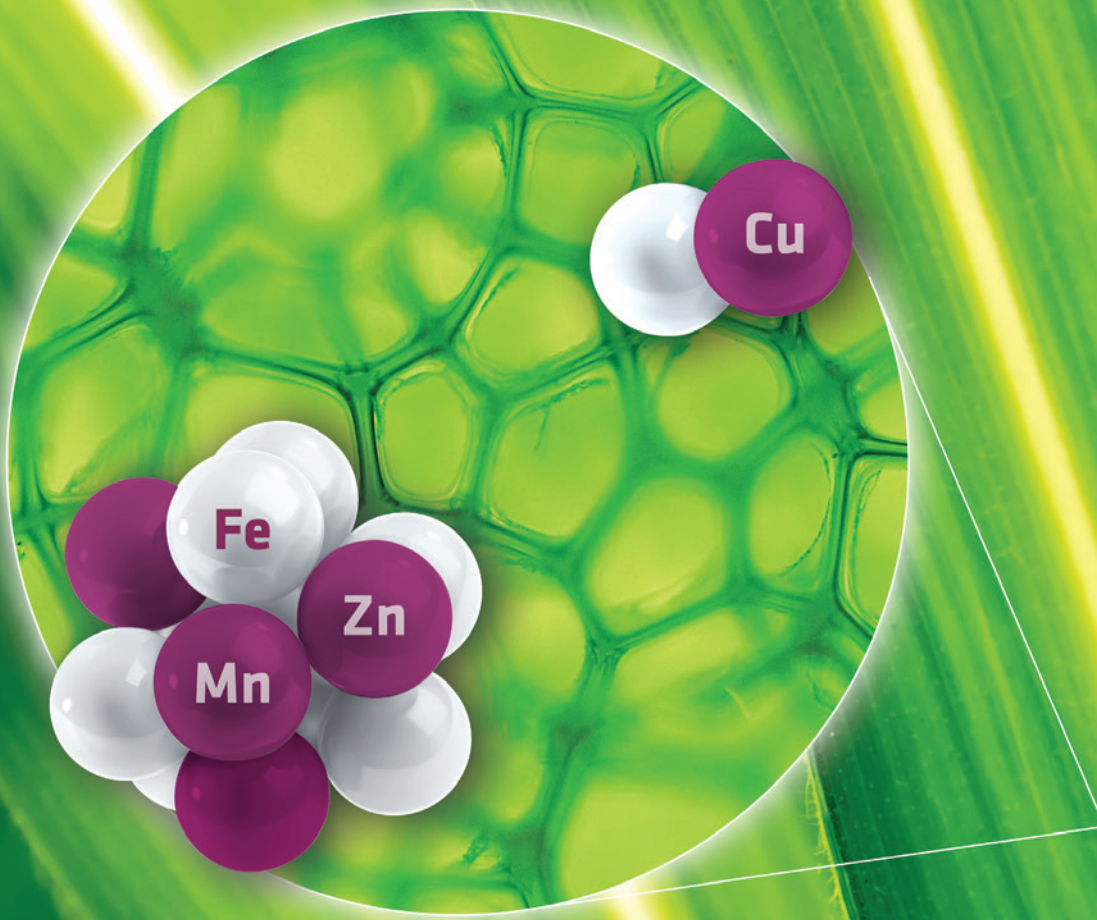


**Nie pozwólmy, aby choroby zakaźne zwierząt przedostały się do UE!**

### ZAPAMIĘTAJ!!!

**Kraj, w którym wystąpi ASF, narażony jest na bardzo duże straty ekonomiczne w przemyśle mięsny oraz hodowli, powodowane upadkami świń, kosztami likwidacji ognisk choroby, a także wstrzymaniem obrotu i eksportu świń, mięsa wieprzowego oraz produktów pozyskiwanych od świń.**

Główny Lekarz Weterynarii



# Nawozy dolistne ADOB® Siła nauki.

## Zalecenia uprawowe

## rzepak

Basfoliar® 2.0  
12-4-6+S 5 l/ha

Basfoliar® 2.0  
12-4-6+S 5 l/ha

Solubor® DF  
lub ADOB® Bor 1,5 kg/l/ha

Solubor® DF  
lub ADOB® Bor 1,5 kg/l/ha

ADOB® Mn  
IDHA 1 kg/ha

ADOB® Mn  
IDHA 1 kg/ha

ADOB® 2.0 Mo 0,1 l/ha

ADOB® 2.0 Mo 0,1 l/ha

Basfoliar® 2.0  
36 Extra 5 l/ha

Basfoliar® 2.0  
36 Extra 5 l/ha

Solubor® DF  
lub ADOB® Bor 1,5 kg/l/ha

Solubor® DF  
lub ADOB® Bor 1 kg/l/ha

ADOB® 2.0 Zn  
IDHA 0,5 kg/ha

ADOB® Siarka 2 kg/ha

ADOB® 2.0 Fe  
IDHA 0,5 kg/ha

Jesień



4-8 liści

Ruszenie wegetacji



Wiosna



2 tygodnie po 1. zabiegu



Zielony pąk

Nawozy typu ADOB® 2.0 i Basfoliar® 2.0 stanowią kompleksowy i skuteczny program dolistnego nawożenia rzepaku. Ich skład zawiera bogaty zestaw makro- i mikroelementów, specjalnie dopasowany do potrzeb uprawy.

Teraz dostępna jest także nowa generacja nawozów – **ADOB® 2.0 Basfoliar® 2.0**

# Michał Żurawski laureatem Nagrody Gospodarczej w kategorii: gospodarstwo rolne

*Kolejny już raz rolnik zgłoszony przez Izbę Rolniczą Województwa Łódzkiego wyróżniony został Nagrodą Gospodarczą Wojewody Łódzkiego w kategorii „Gospodarstwo rolne”. Przypomnijmy, że w zeszłym roku nagrodę tę otrzymali państwo Bogdan i Jadwiga Sałata. W tym roku laury przypadły panu Michałowi Żurawskiemu, który prowadzi swoje gospodarstwo w Chwałęcicach, w gminie Goszczanów.*



Iżabela i Michał Żurawscy z dziećmi

Wojewoda Łódzki pan Zbigniew Rau po raz czternasty zorganizował Konkurs „Nagroda Gospodarcza Wojewody Łódzkiego”. Nagroda ma charakter honorowy, a konkurs cieszy się nie słabnącym zainteresowaniem i wysokim prestiżem wśród przedsiębiorców regionu łódzkiego. Należy wspomnieć, że konkurs sprzyja promocji laureatów, daje im możliwość prezentacji działań oraz popularyzuje wypracowane w regionie łódzkim drogi osiągania sukcesów gospodarczych na rynku polskim i rynkach zagranicznych. Stanowi wyróżnienie i podziękowanie dla przedsiębiorstw, gospodarstw rolnych i wynalazców, osiągających najlepsze efekty ekonomiczne oraz cieszących się uznaniem w województwie, kraju i za granicą.

W roku 2017 Nagroda Gospodarcza Wojewody Łódzkiego została przyznana w 4 kategoriach:

- ład korporacyjny i społeczna odpowiedzialność biznesu: Ceramika Paradyż Sp. z oo. (Opoczno)

- mikro- i małe przedsiębiorstwo: Konsorcjum Projektowo-Wykonawcze Ekobudowa Sp. z oo. (Bełchatów)

- **gospodarstwo rolne: Hodowla bydła Michał Żurawski (Chwałęcice, gm. Goszczanów)**

- innowacyjność: Wydział Technologii Materiałowych i Wzornictwa Tekstyliów Politechniki Łódzkiej (Łódź)

**Laureatami Nagrody Gospodarczej Wojewody Łódzkiego w kategorii „Gospodarstwo rolne” został pan Michał Żurawski z Chwałęcic, który wraz z żoną od 1,5 roku prowadzi gospodarstwo rolne, zapisane im przez rodziców pana Michała.**

**- Rodzicie (Jan i Maria Żurawscy – przyp. Redakcja) prowadzili to gospodarstwo przez 40 lat – wspomina pan Michał Żurawski. - Tak naprawdę zbudowa-**

**li je od podstaw bo zaczęli na 5 ha. Latami budowali, kupowali ziemie i maszyny co wiązało się z ciężką pracą, nieprzespanymi nocami i odmawianiem sobie wszelkich przyjemności. Mama z wykształcenia jest pielęgniarką, ale poświęciła swoją karierę dla nas i tego gospodarstwa. Było różnie, raz lepiej, raz gorzej, ale trwali. Nas dzieciaków była siódemka, każde pomagało jak mogło. Rodzice zawsze nas uczyli, żeby pracować uczciwie i że na krzywdzie ludzkiej nigdy niczego nie zbudujemy. Nagroda Gospodarcza Wojewody Łódzkiego to podsumowanie ich ciężkiej pracy. Dziękuję im za to. Dziękuję im również za ogromne zaufanie jakim mnie obdarzyli przekazując mi swoje gospodarstwo. Mam nadzieję, że będę miał siłę, zdrowie, by dalej to wszystko rozwijać.**

Pan Michał Żurawski prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni 100 ha (w tym grunty dzierżawione wynoszą 20 ha). Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli bydła mlecznego w oparciu o stado podstawowe krów mlecznych w ilości 117 sztuk. Stado bydła wynosi ogółem 200 sztuk. W celu skutecznego zapłodnienia stosowana jest inseminacja krów w gospodarstwie rolnym. Stado krów jest pod kontrolą użyteczności mlecznej PFBIPM. rolnik ma podpisaną umowę na odbiór mleka z Okręgową Spółdzielnią Mleczarską WART-MILK w Sieradzu, która kojarzy się z wysoką jakością produkowanych wyrobów mlecznych. Warto wspomnieć, że w ciągu ostatniego roku została wybudowana wiata na bydło, a w budynkach inwentarskich zamontowano mieszacze powietrza. W celu odbudowy stada i by podnieść wydajność mleczną krów rolnik zakupił jałówki z Niemiec rasy hodowlanej holsztyńsko-fryzyjskie. Dla lepszego komfortu zwierząt legowiska zostały wyposażone w maty legowiskowe.

Na terenie gospodarstwa jest płyta gnojowa oraz zbiornik na gnojówkę i gnojowicę. Nadmiar nawozów naturalnych rolnik sprzedaje lub zamienia na słomę. W gospodarstwie segreguje się odpady. Padłe zwierzęta odbierane są przez zakład utylizacyjny. Opakowania po środkach ochrony

roślin są oddawane w punkcie zakupu środków ochrony roślin. Rolnik prowadzi ewidencję stosowania środków ochrony roślin. Spełniając wymóg zazieleniania rolnik stosuje 3 różne grupy upraw w ciągu 5 lat.

W gospodarstwie, w strukturze zasiewów występują zboża (pszenica i pszenżyto) przeznaczone głównie na pasze dla zwierząt. Uprawiana jest również kukurydza na kiszonkę i na ziarno. Pozostały areał stanowią rośliny pastewne: trawy wysokobiałkowe i lucerna. Z powodu dużego zapotrzebowania na pasze, gleba wykorzystywana jest optymalnie (np. we wrześniu jest zasiana trawa następnie w maju zbierany plon i wysiewana jest kukurydza). Pozwala to na uzyskanie większej ilości paszy z danego pola.

Ostatnio pan Michał Żurawski zakupił również ładowarkę teleskopową, maszyny do zbioru traw: zgrabiarkę dwukaruzelową i przetrząsarkę o dużych wydajnościach, wykopał studnię głębinową. Korzysta ze środków unijnych w ramach PROW 2014-2020 z których planuje zakupić ciągnik rolniczy i wóz paszowy o większej pojemności niż jest dotychczas. Z PROW 2007-2013 został zmodernizowany park maszynowy i utwardzony plac manewrowy, podnosząc tym samym bezpieczeństwo na terenie gospodarstwa. Aktualnie rozpoczęta jest budowa silosów na kiszonkę. W przyszłości pan Żurawski chciałby wybudować nowoczesną oborę dla krów mlecznych i powiększyć areał, aby móc się dalej rozwijać.

Jedno jest pewne... pasji, serca, ciężkiej pracy i dobrych chęci w tym gospodarstwie nie zabraknie. Gratulujemy!

Beata Gregorczyk-Rzewuska



# UBEZPIECZENIE DOMU W BUDOWIE

*Poprawa warunków ekonomicznych Polaków oraz trend osiedlania się na obrzeżach miast powodują, że ludzie coraz częściej myślą o budowie domu. Tym samym wiecznie jest aktualna maksyma „Spłodzić syna, posadzić drzewo i zbudować dom”. Dzisiaj zajmujemy się ostatnią jej częścią - „zbudować dom”.*

Budowa własnych czterech ścian jest marzeniem wielu polskich rodzin. Jednak już sam proces stawiania domu jest stresujący – po pracy pędzimy na plac budowy dopilnować, czy wszystko przebiega zgodnie z planem. Denerwujemy się widmem dodatkowych kosztów gdy coś pójdzie nie tak albo tym, że niedokończony, wymarzony dom zostanie zniszczony przez coraz częściej występujące anomalie pogodowe lub zostanie okradziony.

By ograniczyć stres i ryzyko wydatku nieplanowanych dodatkowych pieniędzy można wykupić w naszym Towarzystwie pakiet „**Bezpieczny dom w budowie**”. Warto o tym pomyśleć już przy podejmowaniu decyzji o budowie. Dodatkowo w miarę budowy domu można rozszerzać zakres ubezpieczenia o kolejne elementy i ryzyka, jeśli będzie taka potrzeba. Składka będzie oczywiście rosła, ale po pierwsze - samo mienie będzie warte coraz więcej, po drugie dłuższy okres ubezpieczenia pozytywnie wpłynie na wysokość zniżek w wznawianych polisach.

Przedmiotem ubezpieczenia w pakiecie „**Bezpieczny dom w budowie**” może być budynek mieszkalny wraz z urządzeniami budowlanymi, będący w trakcie budowy, przebudowy lub rozbudowy. Jednakże na wniosek ubezpieczającego możemy ochroną ubezpieczeniową również objąć: budynek gospodarczy lub garaż, budowę o charakterze sportowo-rekreacyjnym, taką jak: altanka, kort tenisowy, basen, czy budowę ogrodzenia stałego **jeśli znajdują się na terenie nieruchomości z ubezpieczonym w Towarzystwie budynkiem mieszkalnym**. Udzielona ochrona w zakresie podstawowym **obejmuje** szkody będące bezpośrednim następstwem: huraganu, pożaru, uderzenia pioruna, upadku statku powietrznego oraz wybuchu. W przypadku rozszerzenia odpowie-

raz ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków na budowie.

W Towarzystwie nie odpowiadamy m.in. za szkody: spowodowane umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa, w trakcie popełniania przestępstwa, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających; wskutek działań wojennych, stanu wyjątkowego oraz rozruchów. Również nie odpowiadamy za szkody powstałe wskutek przenikania wód gruntowych i opadowych, przemarzania i zawilgocenia elementów budynku oraz w mieniu, którego nabycie potwierdzone jest fałszywymi dowodami zakupu.

Umowę ubezpieczenia zawiera się na okres 12 miesięcy lub na okres krótszy (ubezpieczenie krótkoterminowe), jednak nie dłużej niż do dnia zakończenia budowy i uzyskania pozwolenia na użytkowanie lub zgłoszenia zawiadomienia o zakończeniu budowy. **Ubezpieczamy budowy prowadzone tylko na terenie Polski.** Suma ubezpieczenia winna odpowiadać wartości **inwestycji** na ostatni dzień **umowy** ubezpieczenia. **W trakcie okresu ochrony** suma ubezpieczenia może zostać podwyższona. Jeżeli w trakcie trwania odpowiedzialności Towarzystwa nastąpi wypłata odszkodowania - sumę ubezpieczenia **można** uzupełnić do pierwotnej wysokości. Za zgodą Towarzystwa w razie zbycia przedmiotu ubezpieczenia prawa z umowy ubezpieczenia mogą być przeniesione na nabywcę.

Podejmując **decyzję o dodatkowym ubezpieczeniu** budynku w budowie **o kradzież z włamaniem lub rabunek** mienia ruchomego, należy pamiętać, że jesteśmy zobowiązani do właściwego zabezpieczenia pomieszczeń, w których się ono znajduje. Między innymi: w ścianach, sufitach i podłogach nie mogą znajdować się otwo-

**Pakiet „Bezpieczny Dom w Budowie” daje również możliwość ubezpieczenia następstw nieszczęśliwych wypadków** na budowie - ubezpieczającego oraz innych osób zatrudnionych celem realizacji inwestycji. Ubezpieczenie jest imienne, czyli we wniosku należy podać dane personalne tych osób. Towarzystwo udziela ochrony ubezpieczeniowej z tytułu śmierci ubezpieczonego w następstwie nieszczęśliwego wypadku, za który uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, w następstwie którego ubezpieczony, niezależnie od swej woli poniósł śmierć w trakcie wykonywania czynności bezpośrednio związanych z realizowaną inwestycją na terenie, gdzie jest ona prowadzona. Suma ubezpieczenia jest jednakowa w odniesieniu do wszystkich ubezpieczonych. Świadczenie przysługuje po stwierdzeniu, że istnieje związek przyczynowy pomiędzy nieszczęśliwym wypadkiem, a śmiercią ubezpieczonego.

Towarzystwo wypłaca odszkodowanie na podstawie uznania roszczenia lub ugody w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia szkody, lub na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu. Gdy wyjaśnienie okoliczności koniecznych do ustalenia odpowiedzialności lub wysokości odszkodowania w terminie okazałoby się niemożliwe, wypłacamy odszkodowanie w ciągu 14 dni od dnia w którym przy zachowaniu należytej staranności wyjaśnienie tych okoliczności jest możliwe. Jednakże bezsporna część odszkodowania wypłacana jest w terminie 30 dniowym.

Warto na koniec też wspomnieć, że polisa **ubezpieczenia domu w trakcie budowy** coraz częściej jest wymagany zabezpieczeniem kredytu bankowego udzielanego na jego budowę.

**Zachęcając zatem Państwa do skorzystania z oferty Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych „TUW”, zapraszamy do zapoznania się z jej szczegółami w jednostkach terenowych Towarzystwa lub u naszych Przedstawicieli.**

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych „TUW” jest instytucją partnerską w ogólnopolskim programie Karta Dużej Rodziny wspierającym rodziny z co najmniej trójką dzieci. Na podstawie imiennej ogólnopolskiej Karty Dużej Rodziny TUW „TUW” udziela ubezpieczającym się rodzinom wielodzietnym do 15% zniżki w ubezpieczeniach komunikacyjnych oraz do 30% zniżki w zakresie ubezpieczeń: mieszkań, domów, gospodarstw rolnych i następstw nieszczęśliwych wypadków.

**Zapraszamy do naszego Biura i Oddziałów!  
Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych „TUW”**

**Biuro Regionalne w Łodzi**

ul. Swojska 4, 91-342 Łódź

tel. 42 640-69-80

e-mail: biuro40@tuw.pl

www.tuw.pl

(JPB)



działności odpowiadamy również za szkody będące bezpośrednim następstwem: gradu, katastrofy budowlanej – **jeśli zatrudniamy wykonawcę inwestycji**, lawiny, powodzi, trzęsienia ziemi, zalania powstałego wskutek prób szczelności instalacji wodno-kanalizacyjnych oraz zapadania się ziemi. Wykupując ubezpieczenie w zakresie rozszerzonym możemy dodatkowo wykupić: ubezpieczenie stałych elementów od dewastacji, **od dewastacji i od kradzieży z włamaniem** lub rabunku, ubezpieczenie mienia ruchomego od kradzieży z włamaniem lub rabunku

ry umożliwiające dostęp do miejsca ubezpieczenia bez włamania. Drzwi zewnętrzne muszą być zamknięte na co najmniej dwa zamki wielozastawkowe. Okna muszą być zaopatrzone w zamknięcia, których nie można otworzyć bez użycia siły lub narzędzi. I najważniejsze - okna i inne otwory zewnętrzne pomieszczeń muszą być zamknięte w czasie nieobecności na budowie ubezpieczonego lub innych osób upoważnionych. **Takie zabezpieczenia są wystarczające przy sumie ubezpieczenia mienia do wysokości 50 000,00 zł.**



**TOWARZYSTWO  
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH**

T U W

# ŚWIEŻE I ZDROWE BO ZE ZJAZDOWEJ



## Dary letniego ogrodu – wakacyjne przepisy

Lato to czas wielu sezonowych owoców i warzyw. Mamy je niemal na wyciągnięcie ręki. Warto skorzystać z tego dobrodziejstwa i jeść ich jak najwięcej, zwłaszcza w letnie upały.



Lato w pełni, możemy delektować się słodkimi, dojrzałymi w słońcu owocami, przygotowywać lekkie potrawy z młodych warzyw, robić przetwory. Smak świeżych owoców orzeźwia. Poza tym zawierają one dużo wody i sporą dawkę minerałów, które są niezbędne do utrzymania prawidłowej gospodarki elektrolitowej. Natomiast posiłki skomponowane na bazie warzyw są lekkie, nie powodują uczucia ciężkości czy przejedzenia.

Idealnym daniem na letnie dni, a przy tym doskonałym połączeniem zdrowych i smacznych składników będzie choćby chłodnik litewski. Prostszej i szybszej propozycji letniego obiadu chyba nie ma. Jak nazwa wskazuje, jest to potrawa podawana na zimno, często na bazie jogurtu, zsiadłego mleka lub kefiru. Można ją łączyć z kiszonymi lub świeżymi ogórkami czy botwiną. Jako dodatki stosuje się rzodkiewkę, koper, jajka na twardo, dymkę. Odston tej potrawy jest wiele, najpopularniejszy jest chłodnik litewski.

Tradycyjne drugie danie świetnie zastąpią sałatki z ryżem, białym i dzikim, kuskusem czy bulgurem. Można przygotować je z owocami i rodzynkami albo z dodatkiem warzyw.

Sałatka warzywna z bulgurem

Składniki:

- 2 małe cebule
- 3 ząbki czosnku
- 3 łyżki oleju
- 20 dkg bulguru
- 800 ml wywaru warzywnego
- 3 pomidory
- 2 strąki czerwonej papryki
- 2 małe ogórki
- pełeczek świeżej mięty
- 4 łyżki orzeszków pinii, sok z cytryny, sól
- 25 dkg fety
- zielona sałata

Przygotowanie: obrane, posiekane czosnek i cebulę zeszklić na oleju. Wsypać bulgur, wlać wywar, zago-

tować i odstawić pod przykryciem na 30 min. Umyte ogórki, pomidory oraz oczyszczoną paprykę pokroić w kostkę. Posiekać listki mięty. Orzeszki pinii uprzyżyć bez tłuszczu. Warzywa połączyć z bulgurem, skropić sokiem z cytryny, doprawić solą, posypać pokrojonym serem i orzeszkami. Ułożyć na sałacie.

W upalne dni warto zrezygnować ze smażenia i obróbki mięs wraz z ciężkimi, zawiesistymi sosami. Lepiej zmienić swoje nawyki i wybrać grillowanie, pieczenie w folii, gotowanie na parze oraz lekkie dresingi, przygotowane wraz z ziołami z dobrej jakości oliwy. Polecamy lekkie mięsa z grilla z dodatkiem szalwii, która nie tylko nada potrawom niezwykły smak i aromat, ale i ułatwi trawienie.

Kotleciki z boczkiem w szalwiowej marynacie

Składniki na 4 porcje:

- 4 kotlety z szynki wieprzowej
- 4 plastry boczku wędzonego
- Na marynatę: kilka świeżych liści szalwii, 3-4 łyżki oleju, 3 łyżki białego wina, 1 ząbek czosnku, sól, pieprz

Przygotowanie: każdy z kotletów rozciąć ostrym nożem, tak, aby powstała kieszonka w której umieścimy plaster boczku. Składniki marynaty połączyć i zalać nią mięso. Odstawić na 12 godzin. Kotleciki grillować ok. 15 min. kilkakrotnie obracając.

Zawijańce z indyka z szalwią składniki /4 porcje

- 8 cienkich filetów z indyka (po ok. 80g)
- 8 bardzo cienkich plasterków szynki
- 16 listków szalwii

Na marynatę: 3 łyżki oleju, 100 ml wytrawnego białego wina, sól, pieprz

Przygotowanie: na każdy kawałek mięsa nałożyć plaster szynki i po dwa liście szalwii. Złożyć na pół i nabić na szpipek. Z wina, oleju, soli i pieprzu przygotować marynatę. Zanurzyć w niej mięso na ok. pół godziny. Grillować ok. 15 minut. Podawać z grillowaną grzanką.

Mięso możemy też zastąpić bogatymi w roślinne białko warzywami strączkowymi. Wybór jest bogaty: bób, groszek, fasola szparagowa. Doskonale sprawdzą się w sałatkach, przystawkach, daniach głównych.

W letnim jądłospisie nie może zabraknąć pachnących, zdrowych owoców. Można je jeść na surowo albo przyrządzić z nich pyszne sałatki, nie tylko na słodko. Owoce smakują wyśmienicie z zieloną sałatą i wytraw-

nymi sosami. Na przykład truskawka, długo oczekiwana królowa letnich owoców jagodowych.

Wytrawna sałatka z truskawek

Składniki:

- 1 główka sałaty lodowej
- 250g roszonek
- 150g sera pleśniowego np. typu Lazur
- 250g sera feta
- 300 g arbuza
- 500 g truskawek
- Natka pietruszki do dekoracji.

Na sos: 5 łyżek octu balsamicznego, 5 łyżek oliwy z oliwek, 250 g świeżych truskawek

Przygotowanie: sałatę obrać z zewnętrznych liści, arbuza odpestkować i wydrążyć miąższ. Roszponkę umyć i osuszyć. Natkę pietruszki umyć i drobno posiekać. Sałatę, truskawki, miąższ arbuza i sery pokroić na średniej wielkości kostkę, dodać roszonek i delikatnie wymieszać. Posypać natką pietruszki. Składniki sosu zmiksować i przelać do mniejszego naczynia. Polewać sosem bezpośrednio przed podaniem.

W letniej diecie bardzo ważny jest wybór odpowiednich płynów oraz wypijanie ich w odpowiedniej ilości. Najlepsza jest oczywiście niegazowana woda mineralna najlepiej ze zwiększoną ilością składników mineralnych do której można wrzucić cząstki owoców oraz liście mięty i melisy. Doskonałym orzeźwieniem mogą być koktajle owocowe na bazie mleka, jogurtu czy kefiru bądź soków owocowych. Sprawdzą się również kompoty z owoców sezonowych.

Wielu z nas nie wyobraża sobie lata bez deserów. Najprostszym, a przy tym dostarczającym mnóstwa witamin, ale też walorów smakowych deserem jest sałatka owocowa, przygotowana ze świeżych, sezonowych owoców po które chętnie sięgamy. Coraz bardziej popularne są orzeźwiający sorbety. Domowym sposobem można je przygotować, dodając do dowolnych zmiksowanych owoców od jednej do trzech gałek lodów.

Letnie dania sezonowe to prawdziwa poezja kulinarna, która sprawia, że śniadanie, obiad czy kolacja wprawiają nas w dobry nastrój. **Zapraszamy po świeże, smaczne oraz zdrowe owoce i warzywa na Łódzki Rynek Hurtowy „Zjazdowa” S.A.**

**Łódzki Rynek Hurtowy Zjazdowa S.A.**

ul. Budy 4 91-610 Łódź tel.: 42 650 87 02 marketing@zjazdowa.com.pl http://www.zjazdowa.com.pl



*Kolorowe wianki to chyba symbol tegorocznej imprezy w Konarzewie. Imprezy, która była prawdziwym słonecznym powitaniem lata. I to prawda, że gdzie zbierze się wiele gorących serc, tam można zrobić coś wielkiego i dobrego.*



*Małgorzata Gabryelczak - Przewodnicząca Rady Powiatowej IRWŁ w Łęczycy wręcza Drużynie Konarzew puchar Prezesa IRWŁ*

Już po raz piąty panie ze Stowarzyszenie Kobiet w Konarzewie (gm. Piątek) na czele z panią prezes Teresą Sokół zorganizowały Powitanie lata – Konarzew 2017. Ale w tym miejscu trzeba również wspomnieć, że w działalność Stowarzyszenia angażują się panowie. Chyba warto docenić ten trud i jednocześnie radość z integracji lokalnej społeczności. Wszak to jeden z ważniejszych elementów życia społecznego na obszarach wiejskich. O Stowarzyszeniu Kobiet w Konarzewie pisaliśmy w styczniowym numerze W NOWE ROLI i choć minęło kilka miesięcy to pasji i serca nadal paniom i panom (!) nie brakuje. W niedzielę 25 czerwca 2017 roku było



to widać doskonale. Fantastyczne spotkanie przy cieście, rękodziele, letniej scenie, wraz z poezją i muzyką rozpoczęło powitanie lata w małym, ale wielkim pasją Konarzewie. Nie zabrakło też emocji sportowych. Nie ma się co dziwić, puchar Prezesa Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego wyglądał imponująco. Każda z drużyn - Drużyna Konarzew i Drużyna Samorządowców Gminy Piątek - chciała wejść w jego posiadanie. Ale zwycięstwo było tylko jedno, puchar został w Konarzewie. Kto wie czy nie stworzona została piękna sportowa tradycja?

**Gratulujemy organizatorom pomysłu i zaangażowania, a uczestnikom konkursów, małym artystom i wszystkim, którzy powitali lato w Konarzewie, życzymy kolejnych tak udanych imprez.**

*Sylvia Skulimowska*

#### **Osoby, które zaangażowały się w przedsięwzięcie**

Krzysztof Lisiecki - wójt Gminy Piątek  
Magdalena Marciniak - darmowe masaże  
Bartłomiej Sokół - oprawa muzyczna, nagłośnienie  
Mariusz Sokół - zapewnienie pomocy medycznej, udzielanie pierwszej pomocy, pomoc w przygotowaniu  
Paula Sokół - zdjęcia  
Ewelina Kotarska Sakiewa, Anna Jędrzejewska Grabara i Iwona Łabiszewska – panie, które przygotowały przedstawienie i dekorację sceny  
Zagroda Edukacyjna Konarzew Stajnia Lusi – przygotowanie i poprowadzenie konkursu „Dojenie krowy”  
Mariusz Malinowski – przygotowanie boiska i pomoc w organizacji  
Panie z rękodziełem z Pergaminowej Pasji wśród których były: Aleksandra Kaczmarek, Jolanta Milcz, Romana Łacna, Aleksandra Sznajder, Małgorzata Kier, Grażyna Kolankowska, Ewa Jędraszek, Beata Bochaczyk, Beata Drapczyk Wachowicz, Ewa Garasz oraz pani Stanisława Kowalewska z Piątku z koronkami robionymi szydełkiem.  
Siostry Teresa i Władysława z klasztoru w Drohiczyne, które przyjechały do Konarzewa z paniami z Pergamino-



wej Pasji do Zagrody Edukacyjnej Konarzew Stajnia LUSI. Siostry proszą o wsparcie, więcej informacji na stronie: [www.benedytkynki.blogspot.com](http://www.benedytkynki.blogspot.com)

Danuta Jankowska, Iwona Domińczyk, Wiesława Sakiewa, Anna Białkowska, Jadwiga Jedlińska, Katarzyna Budner, Matusiak Kazimiera - to panie które pełniły dyżur pod naszym namiotem i przygotowały to miejsce oraz wolontariuszki, które czuwały nad konkursami: Natalia Marczyk, Kinga Gołębiewska, Agnieszka Zielińska i Zuzia Błocisz.

Jest jeszcze wiele osób, które przyczyniły się do powstania Powitania Lata, choćby panie które piekły ciasta, dzieci, młodzież i dorośli biorący udział w przedstawieniu, panowie, którzy układali kostkę przed amfiteatrem czy darczyńcy gadżetów, nagród, słodczy.

Sponsor: Bank Spółdzielczy Ziemi Łęczyckiej w Łęczycy oddział w Piątku

Szczególnie dziękujemy panu Bronisławowi Węglewskiemu prezesowi Izby Rolniczej Województwa Łódzkiego za ufundowanie pucharu dla zwycięskiej drużyny .Wszystkim Państwu bardzo dziękujemy!

*Teresa Sokół*

*Prezes Stowarzyszenia Kobiet w Konarzewie*